



Constats du CALQ

Numéro 17 – Octobre 2007

Le secteur du théâtre au Québec – Profil économique –

Le théâtre joue un rôle considérable dans la culture québécoise, autant par les créateurs et les artisans qui l’animent que par les citoyens qui participent à cette forme privilégiée de communication. C’est ainsi un lieu par excellence de rencontre immédiate des artistes et des citoyens qui, sur le plan culturel et artistique, constitue un apport remarquable et contribue à maintenir un dynamisme culturel essentiel à toute communauté.

Au fil des ans, le secteur du théâtre a connu un essor prodigieux au Québec. L’émergence de nouveaux auteurs, l’apparition d’une nouvelle dramaturgie, l’éclatement des genres, la diversification des publics témoignent de la vitalité des activités théâtrales et caractérisent son expansion sur l’ensemble du territoire québécois. Ce numéro des *Constats du CALQ* vise à tracer un portrait d’ensemble du secteur du théâtre au Québec. Il propose une description des principales composantes de ce secteur à partir des données statistiques disponibles (notamment le soutien financier, les revenus et dépenses des organismes, l’offre de spectacles et le public) et permettra à chacun de mieux comprendre les facteurs économiques qui ont influencé le secteur et son développement au cours des dernières années.

La première partie décrit l’importance et l’évolution du soutien financier octroyé par le Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes professionnels et aux organismes artistiques depuis sa création, soit au cours des treize dernières années. La deuxième partie trace le profil économique des organismes de production et de diffusion, ainsi que des tournées réalisées par les organismes au Québec et à l’extérieur. La troisième partie considère l’offre de spectacles de théâtre sur le marché québécois et les destinations des productions offertes à l’extérieur du Québec. Finalement, la quatrième partie s’attarde à la fréquentation des spectacles de théâtre et aux caractéristiques du public. Des annexes complètent cette analyse et permettent, pour certains aspects, de bonifier les interprétations et constats relevés.

1. Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec

Le Conseil des arts et des lettres a accordé, en 2006-2007, un montant de 22,6 M\$ pour soutenir le secteur du théâtre au Québec grâce à ses différents programmes de bourses et de subventions à l'intention des artistes professionnels et des organismes artistiques, soit l'équivalent de 32 % de l'ensemble des sommes octroyées au secteur des arts et des lettres (71 M\$). Depuis sa première année de fonctionnement, en 1994-1995, le soutien financier au secteur du théâtre a enregistré une croissance annuelle moyenne de l'ordre de 4,6 %¹, passant de 13,1 M\$ à plus de 22 M\$ en treize ans (+9,5 M\$).

La grande majorité du soutien financier du Conseil est attribué aux organismes qui œuvrent dans ce secteur à titre d'organismes de production et de diffusion (diffuseurs spécialisés et événements), d'éditeurs de périodiques culturels ou d'associations professionnelles, de regroupements nationaux et d'organismes de services. En 2006-2007, c'est 22,1 M\$ qui leur ont été consentis, soit 98 % de toute l'aide accordée au cours de l'année. Les artistes professionnels répartis sur l'ensemble du territoire québécois ont, pour leur part, bénéficié d'un soutien financier de 0,5 M\$ en appui à l'évolution de leur carrière.

Tableau 1
Soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec
au secteur du théâtre de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$²)

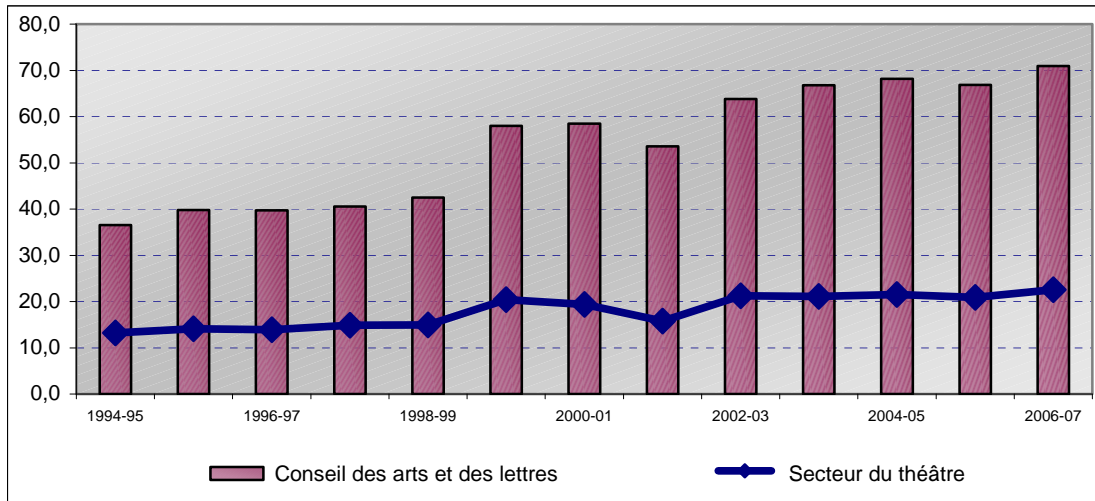
Année financière	Artistes	Organismes artistiques	Total
1994-1995	292,3	12 800,9	13 093,2
1995-1996	378,5	13 631,5	14 010,0
1996-1997	360,1	13 418,6	13 778,7
1997-1998	365,0	14 386,1	14 751,1
1998-1999	328,6	14 818,9	15 147,5
1999-2000	494,3	20 100,1	20 594,4
2000-2001	406,4	19 299,4	19 705,8
2001-2002	374,1	15 556,9	15 931,0
2002-2003	535,0	20 702,5	21 237,5
2003-2004	530,2	20 602,3	21 132,5
2004-2005	443,1	21 094,9	21 538,0
2005-2006	367,8	20 514,9	20 882,7
2006-2007	521,9	22 052,6	22 574,5

Les sommes octroyées au Conseil par le Gouvernement du Québec pour l'amélioration de la rémunération et des conditions du personnel régulier et temporaire, le versement de droits et de cachets adéquats, l'amélioration des honoraires pour les frais associés à la création, à la production, à la diffusion, à la circulation des œuvres et des artistes, à la sensibilisation et au développement de public, à partir de 1999-2000, ont largement favorisé cette croissance. En effet, des sommes additionnelles non récurrentes de 12 M\$ en 1999-2000 et 2000-2001, ainsi que des sommes récurrentes totalisant près de 21 M\$, en 2003-2004, ont contribué à accroître de façon significative les montants de l'aide financière. En 2006-2007, une aide ponctuelle de 1,4 M\$ a permis de compenser les artistes et les organismes pour les conséquences du boycott des activités culturelles par les enseignants. Le graphique I montre l'évolution du soutien financier du Conseil depuis sa création et celle du secteur du théâtre.

¹ Soulignons qu'au cours de cette période l'indice des prix à la consommation a connu une croissance annuelle moyenne de l'ordre de 2,0 %.

² En raison de l'arrondissement des données, les totaux de certains tableaux ne correspondent pas nécessairement à la somme des parties.

Graphique I
Évolution du soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec
de 1994-1995 à 2006-2007 (en millions de \$)



1.1 Le soutien financier aux artistes professionnels en théâtre

Le programme de bourses du Conseil permet aux créateurs et aux artistes professionnels de disposer de ressources financières pour la création d'œuvres et la réalisation de différentes activités liées à leur démarche artistique. En treize ans, 843 bourses et prix, représentant plus de 5 M\$, ont été accordés aux artistes professionnels³ en théâtre. Au fil des ans, le soutien financier est passé de 0,2 M\$ à plus de 0,5 M\$, enregistrant une croissance annuelle moyenne de 4,9 %, tandis que le nombre de bourses est, quant à lui, passé de 44 à 76 au cours de cette période, pour une croissance annuelle moyenne de 4,7 %.

– Le soutien financier et le type de bourses

Le programme de bourses offre un soutien financier aux artistes professionnels à toutes les étapes de leur carrière. À cet égard, deux types de bourses le caractérisent et elles sont attribuées selon le parcours artistique de l'artiste. Les bourses de Type A sont destinées aux artistes et écrivains qui comptent plus de dix années de pratique professionnelle au Québec ou à l'étranger, et les bourses de Type B s'adressent à ceux qui comptent de deux à dix années de pratique professionnelle au Québec ou à l'étranger.

Plus de la moitié des sommes accordées depuis treize ans l'ont été à des artistes professionnels qui comptaient dix ans et moins de pratique professionnelle. Ainsi, 498 bourses de Type B (59 % de toutes les bourses) ont été octroyées pour un montant de 2,9 M\$. Les artistes professionnels qui comptent plus de dix ans de pratique professionnelle ont, pour leur part, reçu un soutien financier représentant près de 47 % des sommes attribuées depuis 1994-1995, soit une somme de 2,5 M\$ pour un total de 345 bourses (41% des bourses). La croissance annuelle moyenne de l'aide accordée aux boursiers de Type A atteint 11,8 % en treize ans, pour une aide additionnelle de 0,2 M\$, et celle pour les boursiers de Type B est de 0,5 % au cours de cette période.

³ Selon la *Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma* (L.R.Q., c. S-32.1), un artiste professionnel est : « tout artiste qui, ayant acquis sa formation de base par lui-même ou grâce à un enseignement ou les deux, crée ou interprète des œuvres pour son propre compte, possède une compétence reconnue par ses pairs dans sa discipline et signe des œuvres qui sont diffusées dans un contexte professionnel. »

Tableau 2

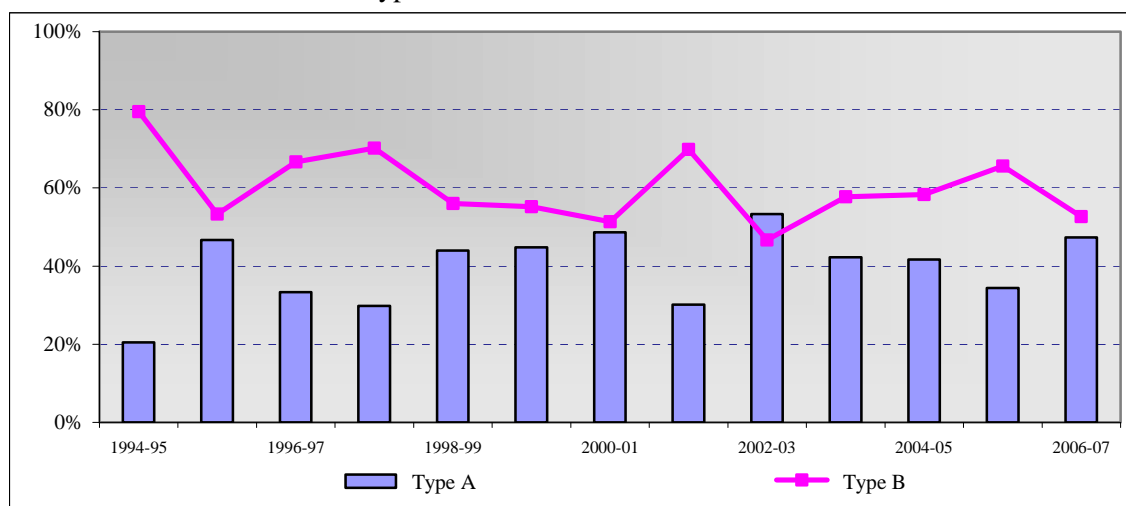
Nombre de bourses et sommes octroyées
selon le type de bourses de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)

Année financière	Plus de 10 ans de pratique professionnelle Type A		2 à 10 ans de pratique professionnelle Type B		Total	
	n	\$	n	\$	n	\$
1994-1995	9	76,3	35	216,1	44	292,3
1995-1996	21	190,4	24	188,1	45	378,5
1996-1997	15	184,2	30	176,0	45	360,1
1997-1998	17	118,5	40	246,5	57	365,0
1998-1999	22	155,5	28	173,1	50	328,6
1999-2000	39	252,6	48	241,7	87	494,3
2000-2001	35	178,9	37	227,4	72	406,4
2001-2002	22	150,5	51	223,6	73	374,1
2002-2003	48	300,9	42	234,0	90	535,0
2003-2004	30	266,3	41	263,9	71	530,2
2004-2005	30	197,4	42	245,8	72	443,1
2005-2006	21	174,5	40	193,3	61	367,8
2006-2007	36	292,2	40	229,7	76	521,9

Au fil des ans, les pourcentages du nombre de bourses accordées selon les types A et B fluctuent. Ils avoisinent toutefois régulièrement les 60 % pour les bourses de Type B et 40 % pour celle de Type A. Le graphique II illustre bien cette répartition selon le type de bourses au cours des années. Soulignons que depuis 1994-1995, le nombre de demandes de bourses formulées en théâtre a augmenté annuellement de 6 %, cette augmentation est de 12 % pour les bourses de Type A et de 2 % pour celles de Type B.

Graphique II

Répartition en pourcentage du nombre de bourses accordées
selon le type de bourses de 1994-1995 à 2006-2007



– Le soutien financier et un regroupement des bourses

Le soutien financier que le Conseil accorde aux artistes professionnels se répartit en différentes catégories selon la nature des projets. Aux fins de la présente analyse, nous retenons trois grandes catégories. La première catégorie rassemble les projets de recherche et de création d'œuvres, permettant aux artistes de réaliser des projets qui favoriseront l'évolution de leur démarche artistique. La deuxième a trait aux bourses de déplacement,

pour faciliter la participation des artistes à des activités reliées à leur art ou au rayonnement de leur carrière au Québec ou à l'étranger. La troisième catégorie identifiée *Autres*, regroupe les bourses axées sur le soutien à la carrière et offrent la possibilité de réaliser des activités de perfectionnement, d'occuper un studio ou un atelier-résidence au Québec ou à l'étranger, d'obtenir une bourse de carrière reconnaissant la contribution d'un artiste à la vitalité culturelle du Québec dans son secteur ou de recevoir un prix à la création artistique en région et de réaliser des projets d'écriture dramatique ou scénique en collaboration avec un organisme (commandes d'œuvres). Cette catégorie comprend également les bourses décernées dans le cadre d'ententes spécifiques avec certaines régions ou municipalités, visant à répondre aux priorités et aux besoins d'une collectivité en matière de développement dans le domaine des arts et des lettres.

La majorité des sommes que le Conseil verse annuellement aux artistes en théâtre vont à des projets de recherche et de création. En treize ans, un montant global de 3,5 M\$ (65 % de l'ensemble des sommes versées) a permis de soutenir 406 projets de recherche et de création. Les montants accordés à cette catégorie de bourses sont demeurés quasi identiques (0,2 M\$), mais le nombre de bourses est moindre, passant de 34 à 21 au cours de cette période. La bourse moyenne est par ailleurs beaucoup plus importante, elle passe de 6 679 \$ en 1994-1995 à 11 614 \$ en 2006-2007.

En tout, 208 bourses de déplacement au Québec et à l'extérieur ont été octroyées pour un montant total de 0,4 M\$ (7 % des sommes versées) depuis 1994-1995. Par ces bourses, les artistes peuvent participer à titre de personnes-ressources à une conférence, un séminaire, un symposium ou un colloque, donner un spectacle ou assister à une représentation publique de leurs œuvres.

Tableau 3
Nombre de boursiers et sommes octroyées de 1994-1995 à 2006-2007
selon un regroupement des bourses (en milliers de \$)

Année financière	Recherche et création		Déplacement		Autres	
	n	\$	n	\$	n	\$
1994-1995	34	227,1	-	-	10	65,2
1995-1996	30	296,5	8	46,5	7	35,5
1996-1997	33	285,4	7	55,7	5	19,1
1997-1998	40	291,9	10	44,0	7	29,1
1998-1999	23	200,8	12	17,2	15	110,6
1999-2000	29	301,5	38	42,2	20	150,7
2000-2001	29	263,9	25	30,1	18	112,4
2001-2002	31	263,8	13	15,4	29	94,9
2002-2003	39	293,7	21	27,3	30	214,0
2003-2004	30	290,7	21	35,7	20	203,8
2004-2005	38	277,0	17	21,2	17	144,9
2005-2006	29	257,6	16	25,9	16	84,3
2006-2007	21	243,9	20	29,7	35	248,3

Depuis 1994-1995, un montant de 1,5 M\$, représentant 229 bourses, a été distribué pour appuyer la réalisation de projets de perfectionnement (77 bourses et 0,3 M\$), réaliser des projets d'écriture dramatique ou scénique en collaboration avec un organisme (63 bourses et 0,6 M\$), permettre des séjours dans les studios et ateliers-résidences (16 bourses et 0,16 M\$), favoriser la reconnaissance publique des artistes (18 prix et 0,14 M\$), ainsi que pour soutenir des projets dans le cadre des ententes régionales de développement artistique (47 bourses et 0,17 M\$ depuis 2001-2002). En 2006-2007, 7 bourses de création jeune public pour un montant de 90 050 \$ ont été attribuées dans le cadre de mesures compensatoires en raison du boycott des activités culturelles par les enseignants. L'annexe 1 donne pour chacun des volets du programme de bourses le nombre de boursiers et les montants accordés de 1994-1995 à 2006-2007. Il est également intéressant de relever que le taux de réponse à la demande pour l'ensemble des volets (nombre de bourses octroyées sur le nombre de demandes formulées) s'élève à 33 % pour les treize dernières années.

– Le soutien financier et les régions

Sur l'ensemble des artistes boursiers du Conseil depuis treize ans, 69 % résidaient dans la région de Montréal (579 bourses), 9 % dans celle de la Capitale-Nationale (73) et 23 % dans les autres régions (191). La région de Montréal, reconnue comme un foyer important de création comportant une concentration d'institutions culturelles majeures, a perdu de son importance au cours des années au profit d'autres régions. En 1994-1995, près de 80 % des boursiers en théâtre demeuraient dans la région de Montréal contre 21 % dans les autres régions (dont 7 % dans la Capitale-Nationale), alors qu'en 2006-2007, ces proportions étaient respectivement de 62 % et 38 %. Parmi les bourses attribuées dans les autres régions, 40 d'entre elles le sont dans le cadre d'ententes régionales de développement artistique, soit l'équivalent de 37 % des bourses octroyées en région depuis 2001-2002⁴.

Depuis 1994-1995, le nombre de bourses attribuées et les sommes octroyées ont augmenté plus rapidement dans les régions autres que celles de Montréal et de la Capitale-Nationale. Le nombre de bourses a presque triplé (de 6 à 17) et les sommes versées sont 3,5 fois plus importantes en treize ans. Dans la région de la Capitale-Nationale, le nombre de boursiers est passé de 3 à 12, les sommes octroyées ont augmenté de 60 000 \$, pour atteindre 77 000 \$ en 2006-2007. En ce qui a trait aux sommes versées dans la région de Montréal, elles ont augmenté de 73 000 \$ et le nombre de bourses est passé de 35 à 47 (+12).

Des 191 bourses attribuées en région depuis 1994-1995, 41 % l'ont été à des artistes établis dans des régions « éloignées⁵ », 25 % dans des régions dites « périphériques⁶ » et 35 % dans des régions considérées comme « centrales⁷ ».

Tableau 4
Nombre de boursiers et sommes octroyées de 1994-1995 à 2006-2007
selon un regroupement des régions (en milliers de \$)

Année financière	Capitale-Nationale		Montréal		Autres régions	
	n	\$	n	\$	n	\$
1994-1995	3	16,9	35	237,8	6	37,6
1995-1996	2	20,0	38	322,0	5	36,5
1996-1997	3	35,5	34	259,0	8	65,7
1997-1998	4	38,4	37	212,7	16	114,0
1998-1999	3	15,4	30	206,2	17	106,9
1999-2000	4	21,0	61	316,6	22	156,8
2000-2001	6	55,5	56	309,8	10	41,1
2001-2002	3	27,8	42	267,3	28	79,0
2002-2003	4	22,3	68	452,7	18	59,9
2003-2004	7	88,5	49	349,0	15	92,7
2004-2005	12	71,0	49	293,5	11	78,6
2005-2006	10	74,8	33	196,1	18	96,9
2006-2007	12	77,0	47	311,0	17	134,0

⁴ Des ententes régionales de développement artistique existent avec les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Mauricie, de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Côte-Nord, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, de Lanaudière, du Centre-du-Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

⁵ Les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, de l'Abitibi-Témiscamingue, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Nord-du-Québec font partie de ce groupe.

⁶ Les régions de Chaudière-Appalaches, de Laval, de la Montérégie et de l'Outaouais sont considérées comme périphériques, compte tenu de leur proximité avec les villes de Québec, Montréal et Ottawa qui offrent un grand nombre d'activités culturelles.

⁷ Ce sont les régions de l'Estrie, de la Mauricie, du Centre-du-Québec, des Laurentides et de Lanaudière.

1.2

Le soutien financier aux organismes de théâtre

Le Conseil offre une aide financière aux organismes de production en théâtre, aux diffuseurs spécialisés, aux organismes responsables d'événements nationaux et internationaux, aux éditeurs de périodiques culturels, ainsi qu'aux associations professionnelles, regroupements nationaux et organismes de services. Un montant de 229 M\$ a été octroyé par le Conseil aux organismes artistiques en théâtre au cours des treize dernières années. Cette aide a contribué à soutenir le fonctionnement des organismes artistiques, à permettre la réalisation de projets de production, de circulation sur le territoire québécois, de diffusion hors Québec et d'accueillir des productions étrangères.

Le soutien financier consenti à ces organismes a connu une croissance annuelle moyenne de 4,6 %, passant de 12,8 M\$ à plus de 22 M\$ en treize ans. Une part importante de cette aide a permis de soutenir le fonctionnement de ces organismes (86 %). L'aide allouée pour la réalisation de différents projets représente 14 % de l'ensemble des sommes octroyées au cours de cette période.

– Le soutien au fonctionnement des organismes de théâtre

Le soutien au fonctionnement procure un financement stable aux organismes dans la réalisation de leur mandat, de leurs orientations artistiques et de leur programmation annuelle, tout en leur permettant d'offrir de meilleures conditions de travail à l'ensemble de leur personnel. Ce soutien reconnaît la qualité artistique et la saine gestion de plusieurs organismes, de même que leur contribution à l'avancement de la discipline et leur apport à la communauté artistique. En 2006-2007, une somme de 18,7 M\$ a été octroyée à 94 organismes pour leur fonctionnement. Ce soutien a augmenté de 4,4 % annuellement depuis 1994-1995 (+7,5 M\$) et a permis d'accueillir 25 nouveaux organismes.

Les organismes de production en théâtre ont reçu 14,3 M\$, soit l'équivalent de 77 % des sommes octroyées à l'ensemble des organismes de théâtre soutenus au fonctionnement en 2006-2007. Ce soutien a connu une croissance annuelle moyenne de 3,1 %, accompagné d'une augmentation du nombre des organismes au cours de ces années (+6). La subvention moyenne par organisme s'établissait à 226 962\$ en 2006-2007.

Pour leur part, les organismes professionnels de diffusion spécialisée qui assument la responsabilité d'une programmation d'œuvres ou de spectacles, sur une base régulière ou périodique dans le cadre d'une manifestation, bénéficient d'un soutien financier du Conseil depuis 1997-1998, année où leurs dossiers ont été transférés du ministère de la Culture et des Communications au Conseil, dans la foulée de la *Politique de diffusion des arts de la scène*⁸. En dix ans, le soutien financier pour leur fonctionnement est passé de 0,8 M\$ à près de 2,1 M\$, soit une croissance annuelle moyenne de 10,3 % au cours de ces années. En 2006-2007, 15 diffuseurs spécialisés en théâtre étaient soutenus par le Conseil, comparativement à 10 en 1997-1998.

De leur côté, 9 organismes parmi les associations professionnelles d'artistes, les regroupements nationaux et les organismes de services de théâtre ont bénéficié d'un soutien financier s'élevant à 0,9 M\$ en 2006-2007. Ces organismes proposent la mise en commun de services et de ressources, des activités de perfectionnement à leurs membres et de représentation des milieux. Depuis 1994-1995, le soutien financier pour leur fonctionnement a connu une croissance annuelle moyenne de 11 %.

Les organismes professionnels responsables de la tenue de manifestations artistiques d'envergure nationale ou internationale dans le secteur du théâtre bénéficient également d'un soutien financier de la part du Conseil qui leur permet d'assurer la réalisation de leurs activités. Les événements qu'ils organisent se déroulent sur une base annuelle ou biennale et ont des impacts majeurs sur le développement de la discipline artistique, tout en assurant une certaine réciprocité aux pays hôtes des productions québécoises. En 2006-2007, 6 événements en théâtre ont

⁸ Gouvernement du Québec, *Remettre l'art au monde, Politique de diffusion des arts de la scène*, ministère de la Culture et des Communications, 1996, 78 pages.

obtenu un soutien financier atteignant 1,4 M\$. Cet appui financier a augmenté annuellement de 5,8 % au cours des treize dernières années.

Depuis 1994-1995, le Conseil soutient financièrement un périodique culturel en lui accordant une subvention qui est passée de 42 000 \$ à 80 000 \$ en 2006-2007. Cette aide vise à permettre l'édition et la diffusion d'analyse ou de critiques d'œuvres, tout en favorisant les échanges et la confrontation de points de vue relativement à la pratique artistique.

Tableau 5
Nombre d'organismes et soutien financier aux organismes de théâtre au fonctionnement
de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)

Année financière	Organismes de production		Événements nationaux et internationaux		Diffuseurs spécialisés		Associations professionnelles*	
	n	\$	n	\$	n	\$	n	\$
1994-1995	57	10 041,5	6	831,7			5	330,0
1995-1996	58	10 561,2	7	935,0			5	330,0
1996-1997	57	10 268,3	7	1 055,0			5	396,0
1997-1998	55	10 370,3	6	834,0	10	854,0	5	355,0
1998-1999	58	10 572,1	5	800,0	11	949,0	7	462,7
1999-2000	57	14 479,2	5	1 026,7	12	1 348,5	7	614,8
2000-2001	58	12 950,3	5	878,4	12	1 343,1	7	594,7
2001-2002	62	10 034,4	5	859,8	14	1 120,9	7	466,9
2002-2003	62	13 881,3	6	1 181,1	14	1 636,0	8	701,6
2003-2004	63	14 045,4	6	1 086,1	14	1 917,0	8	681,6
2004-2005	64	14 582,0	6	1 204,8	15	1 967,5	8	720,0
2005-2006	64	14 307,2	8	1 299,8	15	1 990,9	9	825,0
2006-2007	63	14 298,6	6	1 384,0	15	2 071,5	9	915,0

* Associations professionnelles, regroupements nationaux et organismes de services

– Le soutien ponctuel aux organismes de théâtre

Une aide ponctuelle est accordée aux organismes artistiques de théâtre, notamment pour la réalisation de projets de production, de diffusion hors Québec, de circulation sur le territoire québécois, ainsi que pour accueillir des spectacles étrangers. Cet apport financier, en plus de soutenir les organismes de la relève dans la réalisation de projets de création et de production, prolonge la durée de vie des productions québécoises, maintient une réciprocité dans les échanges culturels multilatéraux et contribue à enrichir la programmation artistique offerte aux différents publics québécois. Plus de 3 M\$ ont permis, en 2006-2007, la réalisation de différents projets d'organismes artistiques. Les sommes octroyées ont augmenté depuis 1994-1995 (+1,7 M\$), présentant une croissance annuelle moyenne de 6 % de l'aide réservée pour la réalisation de projets ponctuels.

– Soutien aux projets de production

Le soutien aux projets de production permet à certains organismes de théâtre de recevoir un appui ponctuel pour réaliser un spectacle. En 2006-2007, près de 0,8 M\$ ont permis de soutenir 38 organismes pour des projets de production, soit une subvention moyenne de près de 20 000 \$ par organisme. Cette aide ponctuelle porte la contribution du Conseil à plus de 15 M\$ au soutien des organismes de production en théâtre, soit l'équivalent de 68 % des sommes octroyées à l'ensemble des organismes de théâtre en 2006-2007.

Le soutien apporté aux projets de production a toutefois connu une diminution relativement importante au cours des dernières années. En 1994-1995, une somme de 1,1 M\$ était octroyée pour soutenir de tels projets, alors qu'en 2006-2007 cet appui s'élève à un peu moins de 0,8 M\$, présentant une baisse de 0,3 M\$ et une diminution annuelle moyenne de 3 %. Le nombre d'organismes soutenus financièrement est également moindre, plusieurs

d'entre eux bénéficiant maintenant d'un soutien au fonctionnement, leur assurant une certaine stabilité financière.

– *Soutien aux projets de diffusion*

Les organismes de production en théâtre peuvent bénéficier d'un soutien financier pour la réalisation de tournées au Québec et à l'extérieur du Québec. Ces tournées occupent une place de plus en plus stratégique dans les activités de plusieurs organismes puisqu'elles leur fournissent la possibilité de diffuser leurs productions à l'extérieur de leur ville de résidence ou de leur lieu habituel de diffusion. L'aide financière versée pour soutenir des projets de diffusion hors Québec a augmenté au cours des treize dernières années, passant de 0,3 M\$ à 0,7 M\$ en 2006-2007 ce qui a permis de soutenir la réalisation de 31 nouveaux projets de tournées à l'extérieur du Québec.

Depuis 1994-1995, le Conseil a alloué plus de 7 M\$ pour faciliter la circulation des productions théâtrales sur l'ensemble du territoire québécois, par l'entremise de son programme *Circulation de spectacles au Québec*. Ce soutien financier a contribué à la réalisation de 534 tournées dans les différentes régions du Québec au cours des dernières années.

Les organismes de production et les diffuseurs spécialisés en théâtre bénéficient également d'un appui financier pour accueillir des productions étrangères au Québec, assurant le maintien d'une réciprocité dans les échanges culturels tout en enrichissant la programmation artistique offerte aux différents publics québécois. Depuis 1997-1998, dans la foulée de la *Politique de diffusion des arts de la scène*, un montant global de 2,4 M\$ a permis d'accueillir des productions théâtrales provenant de l'étranger. Pour l'année 2006-2007, le montant accordé par le Conseil s'élève à 0,2 M\$.

En 2006-2007, un montant de plus d'un million de dollars a été consenti, sur une base ponctuelle, à certains organismes dans le cadre d'ententes spécifiques de développement et comme indemnisation pour le boycott des activités culturelles par les enseignants (1,1 M\$).

Tableau 6
Nombre de projets et soutien aux projets des organismes de théâtre
de 1994-1995 à 2006-2007 (en milliers de \$)

Année financière	Projets de production		Circulation au Québec		Diffusion hors Québec		Accueil de spectacles		Autres programmes*	
	n	\$	n	\$	n	\$	n	\$	n	\$
1994-1995	46	1 076,8	19	254,4	22	289,2	-	-	4	52,0
1995-1996	35	993,2	23	390,7	15	451,1	-	-	3	37,1
1996-1997	34	770,4	30	518,4	17	430,5	-	-	2	30,0
1997-1998	39	808,0	30	470,2	24	427,6	9	252,2	5	64,9
1998-1999	44	706,4	36	494,4	28	422,2	5	179,4	6	77,6
1999-2000	64	1 000,6	37	597,6	37	560,9	9	246,3	2	14,6
2000-2001	55	1 173,0	49	847,5	45	842,0	11	357,3	8	111,3
2001-2002	47	983,9	50	591,9	52	886,8	14	366,3	9	146,5
2002-2003	43	876,5	49	698,5	52	853,8	8	251,0	36	665,0
2003-2004	38	819,8	56	674,7	64	966,2	12	305,5	9	162,6
2004-2005	50	999,8	59	741,4	45	716,0	6	75,1	6	50,4
2005-2006	31	623,5	46	510,2	48	720,1	6	123,1	13	80,0
2006-2007	38	756,0	50	516,0	53	743,9	10	200,8	38	1 158,8

* Ententes spécifiques de développement, équipements spécialisés, saisons du Québec, indemnisation pour le boycott des activités culturelles, opérateurs, etc.

– **Le soutien financier selon les régions**

Les organismes de théâtre soutenus par le Conseil sont principalement localisés dans la région de Montréal parmi lesquels 64 % d'entre eux ont reçu près de 70 % de l'ensemble des sommes octroyées par le Conseil depuis 1994-1995. En 2006-2007, 90 organismes ont obtenu un soutien financier pour la réalisation de leurs activités, soit 19 nouveaux organismes comparativement à 1994-1995. Le soutien financier qui leur a été consenti est passé de 9,1 M\$ à 15,1 M\$ au fil des ans, enregistrant une croissance annuelle moyenne de l'ordre de 4 % et procurant aux organismes un financement additionnel de 6 M\$ en 2006-2007.

La région de la Capitale-Nationale regroupe pour sa part 18 % de tous les organismes soutenus par le Conseil dont l'aide totalise 42 M\$ au cours des treize dernières années. Le nombre d'organismes pour cette région est passé de 17 à 25 et le soutien accordé de 2,1 M\$ à 4 M\$ en 2006-2007, soit une croissance annuelle moyenne de 5,7 %. De leur côté, les organismes établis dans les autres régions représentent 18 % de tous les organismes de théâtre. Ils ont obtenu un soutien financier totalisant 29 M\$ au cours de cette période. En 2006-2007, leur nombre s'élevait à 25 comparativement à 27 en 1994-1995. Les sommes qui leur ont été versées sont, par ailleurs, passées de 1,6 M\$ à 2,9 M\$, présentant une augmentation annuelle moyenne de 4,6 % du soutien financier accordé.

Tableau 7
Soutien aux organismes de théâtre de 1994-1995 à 2006-2007
selon un regroupement des régions (en milliers de \$)

Année financière	Capitale-Nationale		Montréal		Régions	
	n	\$	n	\$	n	\$
1994-1995	17	2 082,2	71	9 078,7	27	1 622,0
1995-1996	17	2 380,6	68	9 526,1	24	1 709,9
1996-1997	17	2 349,0	67	9 359,6	27	1 700,0
1997-1998	16	2 641,6	72	10 038,3	27	1 689,5
1998-1999	20	2 771,3	83	10 148,2	24	1 890,3
1999-2000	19	3 787,4	95	13 907,5	28	2 389,7
2000-2001	21	3 509,6	96	13 320,5	28	2 452,7
2001-2002	21	2 969,7	84	10 509,1	28	2 053,1
2002-2003	21	3 898,1	88	14 143,6	29	2 620,9
2003-2004	23	3 803,3	84	14 088,5	27	2 673,5
2004-2005	22	3 962,2	95	14 362,9	24	2 726,7
2005-2006	22	3 884,0	81	13 928,0	31	2 654,2
2006-2007	25	4 040,0	90	15 086,6	25	2 872,7

2. **Le profil économique des organismes de production, de diffusion et des tournées québécoises de théâtre**

Les activités théâtrales ont une grande importance sur le plan économique par les revenus et les dépenses ainsi que les activités qui en découlent. Nous verrons quelles sont les sources de revenus et les dépenses encourues par les organismes de production et de diffusion pour la réalisation de leurs activités de même que les sommes engagées dans la réalisation de tournées sur le territoire québécois et à l'extérieur du Québec, au cours de l'année 2005-2006. Ces renseignements permettront de mieux percevoir l'importance de ce secteur et les conditions économiques dans lesquelles il évolue. Les données utilisées proviennent des bilans et des états financiers déposés au Conseil par les organismes subventionnés.

2.1 **Les organismes de production**

Les organismes de production en théâtre soutenus au fonctionnement par le Conseil sont pour la plupart établis dans la région de Montréal et ont en moyenne 25,6 ans d'existence en 2005-2006. Ils ont enregistré des revenus totalisant 58,5 M\$ et bénéficié d'un appui financier de 26,3 M\$ des divers ordres de gouvernements, soit l'équivalent de 45 % de la totalité de leurs revenus. Les revenus d'exploitation s'élèvent à 26,4 M\$ et représentent 45 % du revenu total. Il s'agit, dans une large mesure, de revenus provenant de spectacles (guichets et vente de spectacles) diffusés sur les marchés québécois et hors Québec, et d'autres activités (ateliers, coproductions, produits dérivés, etc.). Les revenus provenant du secteur privé comme les dons, les commandites et les activités-bénéfice atteignent 5,6 M\$, ce qui représente près de 10 % du revenu total.

Le revenu moyen par organisme s'élève à 929 089 \$. Soulignons toutefois que cette moyenne est grandement influencée par la présence de 16 organismes dont les revenus annuels dépassent le million de dollars. Le revenu médian⁹ témoigne d'ailleurs de cette disparité puisqu'il atteint 466 152 \$ en 2005-2006. Nous reviendrons sur cet aspect en considérant la taille des organismes en fonction de leurs revenus.

La participation financière du gouvernement du Québec (ministères et organismes) aux revenus des organismes représente près de 29 % de tous les revenus (16,7 M\$), celle du gouvernement du Canada (ministères et organismes), 12 % (6,9 M\$), et celle des administrations municipales (incluant les conseils ou bureaux des arts municipaux), 5 % (2,7 M\$).

Les dépenses des organismes pour la réalisation des activités et leur fonctionnement s'élèvent à 57,8 M\$. Elles se divisent en deux grandes catégories : les dépenses requises pour la création, la production et la diffusion et celles liées à la gestion des organismes. En 2005-2006, les sommes affectées à la création, la production et la diffusion totalisent 35,1 M\$, soit 61 % de toutes les dépenses engagées au cours de l'année. Elles servent notamment à couvrir les frais liés à la réalisation et à la diffusion des productions et à la rémunération du personnel et des artistes (salaires, cachets, honoraires et droits). Les dépenses de gestion regroupent les sommes consacrées à l'administration, à la recherche de financement, aux communications et à la mise en marché des spectacles et des activités. Elles représentent 39 % de l'ensemble des dépenses et s'élèvent à 22,7 M\$. En 2005-2006, les revenus sont légèrement supérieurs aux dépenses pour l'ensemble des organismes, ce qui entraîne un excédent de 0,7 M\$. Toutefois, 26 organismes (41 %) présentent un déficit d'exploitation et 23 (31 %), un déficit accumulé totalisant plus de 2,0 M\$.

Les coûts liés à la rémunération des artistes et du personnel s'élèvent à 32,8 M\$, et représentent 58 % de l'ensemble des dépenses engagées en 2005-2006. Ils comprennent les sommes versées en salaires, cachets, honoraires et droits au personnel, aux artistes et aux différents collaborateurs au cours d'une année ainsi que les cotisations payées par les organismes à titre d'employeurs (Commission de santé et sécurité au travail,

⁹ Le revenu médian signifie que 50 % des organismes ont un revenu inférieur et 50 % ont un revenu supérieur à 466 152 \$.

Assurance-emploi, etc.). La rémunération des artistes et du personnel par organisme s'élève à 520 535 \$ et la rémunération médiane est de 259 296 \$.

Les sommes versées aux créateurs, aux artistes et au personnel travaillant à la création, à la production et à la diffusion s'élèvent à 22,4 M\$ et représentent 68 % de l'ensemble des coûts liés à la rémunération des artistes et du personnel. De leur côté, les coûts de la main d'œuvre liés à la gestion des organismes atteignent 10,4 M\$, soit 32 % de la totalité des sommes versées en salaires, cachets, droits et honoraires.

Durant la saison 2005-2006, les organismes de théâtre ont donné 6 584 représentations, soit une moyenne de 105 représentations par organisme, dont 89 % (5 877) au Québec et 11 % (707) dans les autres provinces canadiennes et à l'étranger. Le revenu total par représentation atteint 8 890 \$ et le revenu de spectacles par représentation s'élève, quant à lui, à 3 123 \$. Les coûts de production par représentation atteignent, pour leur part, 5 336 \$, dont 3 397 \$ servent à rétribuer le personnel de création, de production et de diffusion.

– Les catégories d'organismes

Les organismes de production en théâtre subventionnés par le Conseil créent, produisent et diffusent des spectacles sur une base régulière ou ponctuelle, ils offrent une programmation théâtrale qui s'adresse au public adulte ainsi qu'à l'enfance et la jeunesse. Aux fins de cette analyse, nous avons regroupé les organismes en trois grandes catégories¹⁰ :

- **Théâtre à saison** : regroupe les organismes qui disposent d'un lieu en résidence permanente et qui font généralement partie de saisons théâtrales offertes en abonnement. Certains d'entre eux disposent d'une structure d'accueil permanente. La majorité des organismes de cette catégorie ont une affiliation avec l'association des *Théâtres associés inc. (TAI)*.
- **Théâtre intermédiaire** : réunit les organismes qui se consacrent à la création théâtrale pour un public adulte. La majorité des organismes de cette catégorie ont une affiliation avec *L'Association des compagnies de théâtre (ACT)*.
- **Théâtre enfance - jeunesse** : rassemble les organismes qui créent et offrent des spectacles destinés aux jeunes publics. La majorité de ces organismes ont une affiliation avec les *Théâtres Unis Enfance Jeunesse (TUEJ)*.

Les organismes de *théâtre à saison* (13 organismes) ont enregistré des revenus totalisant 32,4 M\$ en 2005-2006, soit 55 % de tous les revenus des organismes subventionnés au cours de l'année. Les revenus d'exploitation représentent 48 % de l'ensemble de leurs revenus ; l'aide gouvernementale équivaut à 39 % et l'aide privée à 13 % de tous les revenus réalisés. La contribution financière du gouvernement du Québec constitue 25 % des revenus de ces organismes, celle du gouvernement du Canada 10 % et celle des administrations municipales s'élève à 4 %. Le revenu moyen par organisme s'établit à 2,5 M\$ et le revenu médian à 1,9 M\$. Le revenu par représentation atteint en moyenne 11 048 \$.

Les organismes de *théâtre intermédiaire* regroupent 31 compagnies et affichent des revenus de 16,5 M\$, dont 46 % proviennent d'une aide gouvernementale et 7 % d'une aide privée. Les revenus d'exploitation totalisent 47 % de tous leurs revenus. Le soutien financier du gouvernement du Québec représente 29 % des revenus, tandis que celui du gouvernement du Canada équivaut à 12 % et les administrations municipales à 5 %. Le revenu moyen par organisme s'élève à 532 752 \$, le revenu médian est de 305 503 \$. Le revenu par représentation atteint en moyenne 8 208 \$.

Les 19 organismes qui se consacrent au *théâtre enfance - jeunesse* ont généré des revenus de 9,6 M\$ dont 31 % sont liés à leurs activités théâtrales. Les contributions publiques et privées comptent pour 69 % de leurs revenus et représentent respectivement 65 % et 4 % de l'ensemble de leurs revenus. L'aide du gouvernement du Québec compte pour 40 % des revenus, celle du gouvernement du Canada, 18 %, et celle des administrations

¹⁰ L'annexe 2 fournit la liste des organismes faisant partie de chacune des catégories mentionnées.

municipales, 7 %. Le revenu moyen par organisme s'établit à 507 190 \$ et le revenu médian à 465 502 \$. Le revenu par représentation atteint en moyenne 5 872 \$.

Ce sont les organismes de *théâtre à saison* qui enregistrent le plus grand nombre de représentations par organisme. Ceux-ci indiquent une moyenne de 225 représentations par organisme, comparativement à 86 pour les organismes de *théâtre enfance - jeunesse* et à 65 pour la catégorie *théâtre intermédiaire*. Par ailleurs, le nombre moyen de représentations offertes à l'extérieur du Québec est beaucoup plus important pour les organismes de *théâtre enfance - jeunesse*. Cette moyenne est de 19 représentations par organisme contre moins de 10 représentations pour les deux autres catégories.

Tableau 7

Profil économique des organismes de production en théâtre soutenus au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 selon la catégorie d'organismes (en milliers de \$)

Profil économique	Théâtre à saison		Théâtre intermédiaire		Théâtre enfance - jeunesse		Total	
Nombre d'organismes	13		31		19		63	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	15 598,4	48,2	7 783,7	47,1	2 971,0	30,8	26 353,1	45,0
- Revenus de spectacles	12 372,6	38,2	5 754,2	34,8	2 432,3	25,2	20 559,1	35,1
- Autres revenus	3 225,8	10,0	2 029,5	12,3	538,7	5,6	5 794,0	9,9
Aide privée	4 254,9	13,1	1 187,4	7,2	387,2	4,0	5 829,5	10,0
Aide publique	12 527,4	38,7	7 544,2	45,7	6 278,4	65,2	26 349,9	45,0
- Gouvernement du Québec	8 049,0	24,9	4 765,5	28,9	3 858,0	40,0	16 672,5	28,5
- Gouvernement du Canada	3 171,5	9,8	2 021,7	12,2	1 741,7	18,1	6 934,8	11,8
- Administrations municipales	1 286,4	4,0	757,0	4,6	678,7	7,0	2 722,1	4,7
- Autres partenaires	20,5	0,1	-	-	-	-	20,5	0,0
Total des revenus	32 380,6	100,0	16 515,3	100,0	9 636,6	100,0	58 532,6	100,0
Dépenses								
Création, production et diffusion	18 762,1	58,9	10 749,6	64,8	5 621,0	60,2	35 132,6	60,8
Salaires, cachets, droits et honoraires	12 232,6	38,4	6 851,9	41,3	3 278,7	35,1	22 363,2	38,7
Autres dépenses de production	6 529,5	20,5	3 897,6	23,5	2 342,3	25,1	12 769,4	22,1
Dépenses de gestion	13 096,5	41,1	5 849,5	35,2	3 711,7	39,8	22 657,8	39,2
Salaires et honoraires	6 007,7	18,9	2 513,5	15,1	1 909,3	20,5	10 430,5	18,0
Autres dépenses de gestion	7 088,8	22,3	3 336,0	20,1	1 802,4	19,3	12 227,3	21,2
Total des dépenses	31 858,6	100,0	16 599,1	100,0	9 332,7	100,0	57 790,4	100,0
Activités								
Nombre total de représentations	2 931		2 012		1 641		6 584	
Représentations au Québec	2 854		1 735		1 288		5 877	
Représentations hors Québec	77		277		353		707	

- La taille des organismes

Établie en fonction de l'ensemble de leurs revenus, la taille des organismes de production est un élément intéressant à considérer compte tenu des écarts relativement importants observés dans la distribution des revenus. En 2005-2006, les organismes dont les revenus annuels sont supérieurs à 500 000 \$ occupent la plus grande place en termes de revenus. Ils représentent 49 % des organismes (soit 31 organismes) et réalisent 85 % de la totalité des revenus. Par ailleurs, 51 % des organismes qui ont des revenus annuels inférieurs à 500 000 \$, (32 organismes) ne réalisent que 15 % de tous les revenus et ce, malgré leur importance (un organisme sur deux).

Par ailleurs, soulignons que 22 % des organismes (14) ont des revenus annuels inférieurs à 250 000 \$. Ces petits organismes réalisent moins de 4 % de tous les revenus et leur revenu annuel moyen atteint 153 786 \$ en 2005-2006. Pour les organismes de taille moyenne, ceux dont les revenus sont de 250 000 \$ à 499 999 et ceux de 500 000 \$ à 999 999 \$, il est respectivement de 358 972 \$ et de 687 913 \$, alors qu'il atteint 2,5 M\$ pour les organismes qui réalisent des revenus de un million et plus annuellement (16).

La proportion des revenus d'exploitation augmente avec les revenus des organismes : plus les revenus sont importants, plus cette proportion est grande. Elle équivaut à 23 % des revenus des organismes dont les revenus sont inférieurs à 250 000 \$, et dépasse de 52 % pour ceux qui réalisent des revenus de un million et plus en 2005-2006. Il en est de même pour l'aide provenant du secteur privé, qui tend à être beaucoup plus importante lorsque les revenus augmentent. Elle passe d'ailleurs de 3 % des revenus des organismes à près de 11 % avec l'augmentation des revenus. Par contre, le phénomène inverse est observé en ce qui concerne l'aide publique, puisque son importance sur l'ensemble des revenus diminue avec l'augmentation de ceux-ci. En effet, l'aide publique représente plus de 73 % des revenus des petits organismes comparativement à 37 % de ceux dont les revenus sont supérieurs. Pour leur part, les organismes dont les revenus vont de 250 000 \$ à 499 999 \$ bénéficient d'un soutien public qui équivaut à 69 % de la totalité de leurs revenus, alors que ceux ayant des revenus de 500 000 \$ à 999 999 \$ ont un soutien qui représente 54 % de leurs revenus.

Le nombre moyen de représentations par organisme passe de 27 à 223 avec l'augmentation des revenus. Ainsi, huit fois plus de représentations sont ainsi offertes par les organismes dont les revenus sont plus importants. Le revenu moyen par représentation se situe, quant à lui, entre 5 726 \$ et 11 080 \$ selon la taille des organismes. Ces revenus sont deux fois plus importants pour chacune des représentations si les revenus augmentent.

Tableau 8

Profil économique des organismes de production en théâtre soutenus au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 selon la taille des organismes (en milliers de \$)

Profil économique	Moins de 250,0 \$		250,0 à 499,9 \$		500,0 \$ à 999,9 \$		1 000,0 et plus	
Nombre d'organismes	14		18		15		16	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	501,8	23,3	1 435,5	22,2	3 774,4	36,6	20 641,5	52,1
- Revenus de spectacles	294,1	13,7	1 085,8	16,8	2 892,9	28,0	16 286,3	41,1
- Autres revenus	207,7	9,6	349,8	5,4	881,4	8,5	4 355,2	11,0
Aide privée	72,6	3,4	547,9	8,5	971,5	9,4	4 237,5	10,7
Aide publique	1 578,6	73,3	4 478,1	69,3	5 572,8	54,0	14 720,4	37,2
- Gouvernement du Québec	1 118,1	51,9	2 832,0	43,8	3 423,4	33,2	9 299,1	23,5
- Gouvernement du Canada	312,1	14,5	1 195,0	18,5	1 443,9	14,0	3 983,9	10,1
- Administrations municipales	148,5	6,9	451,1	7,0	705,6	6,8	1 416,9	3,6
- Autres partenaires	-	-	-	-	-	-	20,5	0,1
Total des revenus	2 153,0	100,0	6 461,5	100,0	10 318,7	100,0	39 599,3	100,0
Dépenses								
Création, production et diffusion	1 507,1	67,8	3 661,2	56,2	5 898,6	57,7	24 065,7	62,0
Salaires, cachets, droits et honoraires	1 036,3	46,6	2 325,2	35,7	3 682,1	36,0	15 319,7	39,5
Autres dépenses de production	470,8	21,2	1 336,1	20,5	2 216,5	21,7	8 746,0	22,5
Dépenses de gestion	717,2	32,2	2 858,4	43,8	4 323,0	42,3	14 759,1	38,0
Salaires et honoraires	320,6	14,4	1 416,3	21,7	1 807,9	17,7	6 885,6	17,7
Autres dépenses de gestion	396,6	17,8	1 442,1	22,1	2 515,1	24,6	7 873,5	20,3
Total des dépenses	2 224,4	100,0	6 519,6	100,0	10 221,6	100,0	38 824,8	100,0
Activités								
Nombre total de représentations	376		1 072		1 562		3 574	
Représentations au Québec	370		939		1 353		3 215	
Représentations hors Québec	6		133		209		359	

- L'évolution des revenus et des dépenses des organismes de production de 2001-2002 à 2005-2006

Les revenus totaux des organismes de production ont augmenté au cours des cinq dernières années, passant de 56,7 M\$ en 2001-2002 à 58,5 M\$ en 2005-2006. Le revenu moyen par organisme est, quant à lui, passé de 914 813 \$ à 929 089 \$ durant cette période, enregistrant ainsi une croissance annuelle moyenne de 0,4 %. Toutefois, en 2005-2006, les revenus ont été inférieurs à ceux réalisés entre 2002-2003 et 2004-2005, affichant même une diminution de 5 % comparativement à 2004-2005. Les revenus d'exploitation par organisme ont pour leur part augmenté comparativement à 2001-2002, mais ont été nettement inférieurs à ceux réalisés en

2004-2005 (-15 %). Cette baisse est attribuable en grande partie à la diminution relativement importante (-2 % par rapport à 2001-2002 et -32 % comparativement à 2004-2005) des revenus provenant des autres activités (ateliers, coproductions, produits dérivés, etc.), puisque les revenus de spectacles ont enregistré de leur côté une légère hausse par rapport à 2001-2002 et une moins forte baisse comparativement à 2004-2005 (-8 %).

L'aide publique a diminué annuellement de 1 % au cours des années. Ainsi le soutien financier du gouvernement du Québec affiche une baisse annuelle de 2 % (principalement en raison des moins fortes contributions de ses ministères et organismes et plus particulièrement du Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec). Le gouvernement du Canada a, pour sa part, maintenu sa participation financière, alors que les administrations municipales ont augmenté leurs contributions au financement des organismes de production. Par ailleurs l'aide provenant du secteur privé a connu une croissance annuelle de plus de 9 % depuis 2001-2002, entraînant un ajout au financement des organismes de près de 2 M\$, soit plus de 28 000 \$ en moyenne par organisme.

Le revenu moyen des organismes de *théâtre à saison* a augmenté au fil des ans (+1 %) passant de 2,4 M\$ en 2001-2002 à 2,5 M\$ en 2005-2006 ; il a par ailleurs diminué de 1 % pour les organismes de *théâtre intermédiaire* passant de 545 325 \$ à 532 742 \$, de même que pour les organismes *théâtre enfance - jeunesse* allant de 587 394 \$ à 507 189 \$ au cours de cette période (-4 %). Les annexes 3 à 6 donnent les revenus et les dépenses pour l'ensemble des organismes de théâtre subventionnés de 2001-2002 à 2005-2006, ainsi que pour chacune des catégories de théâtre que nous avons identifiées.

2.2

Les organismes de diffusion

– Les diffuseurs spécialisés

En 2005-2006, six diffuseurs spécialisés¹¹, dont la fonction principale est d'assurer la diffusion des représentations en théâtre, étaient soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec. Ils ont enregistré des revenus totalisant 6,4 M\$ et bénéficié d'un appui financier des gouvernements de près de 3 M\$, soit l'équivalent de 47 % de l'ensemble de leurs revenus. Les revenus d'exploitation s'élèvent à un peu plus de 3 M\$ et représentent 48 % de leurs revenus. Ils proviennent des revenus de spectacles (guichets et abonnements) et des autres activités, comme la location de salles, bars, etc. Les revenus provenant du secteur privé, soit les dons, les commandites et les activités-bénéfice comptent pour 6 % de tous les revenus et atteignent près de 0,4 M\$. Le revenu moyen par diffuseur spécialisé s'élève à plus de 1 M\$ en 2005-2006 et le revenu médian à 0,7 M\$. Ces diffuseurs ont présenté au public québécois 690 représentations de théâtre au cours de l'année.

La participation financière du gouvernement du Québec aux revenus des diffuseurs représente 31 % de l'ensemble de leurs revenus (2,0 M\$), celle du gouvernement du Canada équivaut à 8 % (0,5 M\$), tandis que celle des municipalités atteint 7 % (0,4 M\$). La contribution financière du Conseil des arts et des lettres s'élève à 1,8 M\$, soit près de 28 % de tous les revenus des diffuseurs.

Les dépenses encourues par les diffuseurs pour la réalisation des activités et leur fonctionnement s'élèvent à 6,5 M\$. Celles liées à la programmation et à la diffusion constituent 35 % de l'ensemble des dépenses et regroupent les sommes servant à rémunérer le personnel de production et de diffusion, les frais pour la présentation des œuvres et des artistes, de même que pour l'achat de spectacles. Les coûts reliés à la gestion représentent 65 % de toutes les dépenses encourues au cours de l'année. Ils regroupent les sommes affectées à l'administration générale (21 % des dépenses), les frais d'exploitation du lieu et ceux liés aux équipements (26 %), celles consacrées à la publicité et à la mise en marché des productions (16 %), ainsi que les sommes affectées à la recherche de financement (2 %). Les diffuseurs spécialisés ont versé en salaires, cachets et honoraires 2,4 M\$ en 2005-2006, l'équivalent de 37 % de l'ensemble de leurs dépenses.

¹¹ L'information concernant les producteurs-diffuseurs en théâtre n'est pas comptabilisée ici. Ceux-ci ont été intégrés aux organismes de production.

Au cours des cinq dernières années, les revenus engendrés par les diffuseurs spécialisés ont augmenté de près de 2 M\$, passant 4,3 M\$ en 2001-2002 à 6,4 M\$ en 2005-2006. Une augmentation qui est attribuable à une hausse fort appréciable des différentes sources de revenus. Ces augmentations se sont traduites par une hausse du revenu moyen par diffuseur qui est passé de 861 686 \$ à près de 1,1 M\$, enregistrant une croissance annuelle moyenne de 5 %). L'annexe 7 présente les revenus et dépenses des diffuseurs spécialisés de théâtre soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006.

– Les événements nationaux et internationaux

Les cinq événements nationaux et internationaux soutenus financièrement en théâtre par le Conseil ont engendré des revenus totalisant 4,6 M\$ en 2005-2006. Ces événements ont bénéficié d'un appui financier des différents niveaux de gouvernements de l'ordre de 3,2 M\$, soit l'équivalent de 69 % de l'ensemble de leurs revenus. Les revenus d'exploitation s'élèvent à près de 0,9 M\$ et représentent 18 % des revenus. Ceux provenant du secteur privé totalisent 0,6 M\$ et comptent pour 13 % de tous les revenus. Le revenu moyen par organisme est de 928 560 \$ et le revenu médian atteint 854 640 \$.

La participation financière du gouvernement du Québec aux revenus de ces événements représente 37 % de l'ensemble de leurs revenus, soit un montant de 1,7 M\$, celle du gouvernement du Canada équivaut à 22 % (1,0 M\$), tandis que celle des municipalités atteint 9 % (0,4 M\$). La contribution financière du Conseil des arts et des lettres du Québec est de 1,2 M\$ (25 % des revenus) et celles des autres ministères et organismes du Québec est de l'ordre de 0,5 M\$ (11 %). Du côté du gouvernement du Canada, l'aide consentie par le Conseil des Arts du Canada s'élève à 0,2 M\$ et celles des autres ministères et organismes du Canada atteint 0,8 M\$ (17 % des revenus).

Tableau 9

Revenus et dépenses des organismes de diffusion de théâtre soutenus au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	Diffuseurs spécialisés		Événements		Total	
Nombre d'organismes	6		5		11	
Revenus			\$	%		
Revenus d'exploitation	3 042,3	47,7	861,1	18,5	3 903,4	35,4
- Revenus de spectacles	1 743,5	27,3	539,8	11,6	2 283,3	20,7
- Autres revenus	1 298,8	20,4	321,4	6,9	1 620,2	14,7
Aide privée	364,0	5,7	591,2	12,7	955,2	8,7
Aide publique	2 969,1	46,6	3 190,4	68,7	6 159,5	55,9
- Gouvernement du Québec	1 960,3	30,7	1 701,8	36,7	3 662,1	33,2
- Gouvernement du Canada	535,3	8,4	1 002,1	21,6	1 537,4	14,0
- Administrations municipales	441,1	6,9	418,7	9,0	859,8	7,8
- Autres partenaires	32,5	0,5	67,9	1,5	100,4	0,9
Total des revenus	6 375,5	100,0	4 642,8	100,0	11 018,3	100,0
Dépenses						
Création, production et diffusion	2 250,6	34,6	2 689,8	59,4	4 940,4	44,8
Salaires, cachets, droits et honoraires	739,5	11,4	873,5	19,3	1 613,0	14,6
Autres dépenses de production	1 511,1	23,2	1 816,4	40,1	3 327,5	30,2
Dépenses de gestion	4 253,6	65,4	1 835,2	40,6	6 088,8	55,2
Salaires et honoraires	1 690,7	26,0	771,2	17,0	2 461,9	22,3
Autres dépenses de gestion	2 563,0	39,4	1 063,9	23,5	3 626,9	32,9
Total des dépenses	6 504,3	100,0	4 525,0	100,0	11 029,3	100,0
Activités						
Nombre total de représentations	690		264		954	

Au fil des ans, les revenus et les dépenses des événements nationaux et internationaux ont fluctué compte tenu du caractère annuel ou biennuel de certains d'entre eux. Les revenus totaux sont ainsi passés de 5,4 M\$ en 2001-2002 à 4,6 M\$ en 2005-2006 et le revenu moyen par événement a baissé de 1,1 M\$ à 0,9 M\$ au cours de cette période. Les revenus d'exploitation, de même que ceux provenant du public ont enregistré également des diminutions relativement importantes au cours des dernières années. Chaque année depuis 2001-2002, plus de 100 représentations ont été offertes au public québécois. L'annexe 8 complète cette information et présente les revenus et dépenses des événements soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec au cours des cinq dernières années.

2.3 Les tournées québécoises

La réalisation de tournées contribue à prolonger la durée de vie des productions québécoises, offre aux artistes la possibilité d'accroître leur période d'emploi et aux organismes d'augmenter leurs revenus, tout en permettant à la population québécoise d'avoir accès à des spectacles de qualité et à certains organismes de se tailler une place sur la scène internationale et faire apprécier les prestations des artistes et créateurs québécois. Les données concernant les tournées québécoises proviennent des rapports déposés par les organismes qui ont obtenu une aide financière du Conseil dans le cadre des programmes *Diffusion hors Québec des arts de la scène* et *Circulation de spectacles au Québec*¹². Il est important de souligner que l'analyse présentée ici ne concerne que ces organismes, alors que plusieurs tournées, tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec, peuvent se réaliser sans l'appui financier du Conseil.

En 2005-2006, 55 organismes ont été soutenus financièrement par le Conseil des arts et des lettres pour leurs tournées au Québec, au Canada ou à l'étranger. Ils ont réalisé 78 tournées qui ont donné lieu à 1 219 représentations et des revenus de 7,8 M\$. Ces revenus proviennent principalement des revenus de spectacles et de l'investissement consenti par les organismes à même leur budget de fonctionnement pour assurer leur réalisation. Les revenus de spectacles (vente de spectacles, cachets garantis ou billetterie) s'élèvent à 5,5 M\$ et représentent 70 % de l'ensemble des revenus. Les contributions des organismes pour assurer la réalisation des tournées atteignent 0,6 M\$, l'équivalent de 8 % de l'ensemble des revenus réalisés.

L'aide publique représente 22 % des revenus des tournées en 2005-2006 et se traduit par des contributions financières du gouvernement du Québec équivalant à 15 % des revenus, du gouvernement du Canada à 7 %, et des autres partenaires gouvernementaux (municipalités et gouvernements étrangers) à moins de 1 %. Ces appuis gouvernementaux s'avèrent nécessaires pour soutenir la circulation des productions québécoises, tant au Québec qu'à l'extérieur de ses frontières.

Les frais liés au séjour et au transport du personnel, de l'équipement et du matériel constituent un coût relativement important dans la réalisation des tournées. Ils représentent plus de 42 % de l'ensemble des dépenses engagées en 2005-2006 et totalisaient 3,3 M\$. Les sommes versées en salaires, cachets et droits atteignaient plus de 3 M\$, l'équivalent de 39 % de l'ensemble des coûts. Un montant de 0,8 M\$ (10 %) a servi à couvrir les frais relatifs aux assurances, à la location de l'équipement et du matériel, etc.

Parmi les représentations offertes en tournée, 53 % l'ont été sur le territoire québécois (641) et 47 % à l'extérieur du Québec (578). Cependant, la majorité des revenus réalisés proviennent des tournées effectuées à l'étranger, avec plus de 5 M\$ (65 %) par rapport à près de 3 M\$ pour celles qui ont eu lieu au Québec. Ces revenus comportent néanmoins une contribution financière de la part des organismes qui est beaucoup plus importante pour les tournées à l'extérieur du Québec avec près de 9 % des revenus comparativement à 5 % pour celles réalisées au Québec. Soulignons que le revenu moyen par représentation est de 4 269 \$ sur le marché québécois et qu'il est de 8 714 \$ sur le marché hors Québec. Un écart qui est tributaire des caractéristiques des différentes productions, du nombre de personnes requises (interprètes et personnel technique), des destinations, du nombre

¹² Seuls les projets qui ont été réalisés ont été retenus aux fins de cette analyse. Pour la diffusion hors Québec, les volets suivants ont été considérés : *Soutien à des projets ponctuels de tournées hors Québec* et *Soutien au développement hors Québec des organismes*.

de jours et de représentations, de même qu'aux cachets beaucoup plus élevés qui sont offerts sur les scènes internationales.

Le nombre de représentations offertes au Québec, au Canada ou à l'étranger a augmenté comparativement à 2001-2002 (+56). Toutefois au cours des dernières années, certains facteurs comme le boycott des activités culturelles, la diminution de l'aide du gouvernement fédéral aux tournées, la hausse des coûts de transport, le taux de change, etc. ont entraîné une diminution du nombre de représentations offertes sur les marchés québécois et étrangers. C'est ainsi que comparativement à 2003-2004, le nombre de représentations est passé de 1 805 à 1 219 (-586). Cette baisse est particulièrement remarquable pour les représentations à l'extérieur du Québec dont le nombre est passé de 1 039 à 578 (-461), et de 766 à 641 (-125) pour les représentations au Québec.

Tableau 10
Profil économique des tournées québécoises de théâtre soutenues financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec en 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économiques	Au Québec		Hors Québec		Total	
Nombre d'organismes	32		23		55	
Nombre de tournées	40		38		78	
Nombre de représentations	641		578		1 219	
Nombre de jours	717		1 225		1 942	
Nombre de personnes	275		289		564	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	1 942,8	71,0	3 513,9	69,8	5 456,7	70,2
Contribution de l'organisme	142,4	5,2	442,3	8,8	584,7	7,5
Aide publique	651,1	23,8	1 080,8	21,5	1 731,9	22,3
- Québec	518,2	18,9	639,5	12,7	1 157,7	14,9
- Canada	92,2	3,4	440,5	8,7	532,7	6,9
- Autres partenaires gouvernementaux	1,4	0,1	0,8	-	2,2	0,0
Total des revenus	2 736,3	100,0	5 036,9	100,0	7 773,2	100,0
Coûts						
Salaires, cachets et droits	1 414,6	51,7	1 615,5	32,1	3 030,1	39,0
Frais de séjour et de transport	678,0	24,8	2 579,6	51,2	3 257,6	41,9
Frais d'agence	210,8	7,7	296,2	5,9	507,0	6,5
Promotion et publicité	113,9	4,2	78,2	1,6	192,1	2,5
Autres frais	317,5	11,6	464,6	9,2	782,1	10,1
Total des coûts	2 734,8	100,0	5 034,1	100,0	7 768,9	100,0

Les revenus réalisés en 2005-2006 sont quasi identiques à ceux obtenus en 2001-2002, mais ils sont nettement inférieurs aux revenus enregistrés au cours des années 2002-2003 à 2004-2005. Ces baisses, qui atteignent annuellement plus de un million de dollars, sont attribuables à la diminution des différentes sources de revenus dont les revenus de spectacles qui ont baissés de 12 % comparativement à 2002-2003 et les contributions financières des différents gouvernements de 27 % (14 % pour le Québec et 45 % pour le Canada). Les annexes 9 à 12 présentent les revenus et les coûts des tournées québécoises soutenues financièrement par le Conseil des arts et des lettres du Québec au cours des cinq dernières années pour l'ensemble des tournées de théâtre et pour les tournées des organismes de théâtre enfance - jeunesse.

3. L'offre de spectacles de théâtre

L'offre de spectacles de théâtre, mesurée ici par le nombre de représentations offertes chaque année, est importante. Les Québécois ont accès à un grand nombre de représentations produites principalement par des organismes d'ici mais également par d'autres en provenance du Canada et de l'étranger. Nous verrons l'importance de l'offre sur le marché québécois, en considérant le public cible, la provenance des spectacles et les régions de diffusion, de même que l'offre sur les marchés extérieurs en fonction des destinations des tournées québécoises.

3.1 L'offre sur le marché québécois en 2006

Selon les données de l'enquête sur la fréquentation des arts de la scène au Québec¹³ menée par l'Observatoire de la culture et des communications du Québec pour l'année 2006, 533 spectacles différents de théâtre¹⁴ ont été présentés sur l'ensemble du territoire québécois et ont donné lieu à 5 973 représentations attirant plus de 1,6 million de spectateurs. L'assistance moyenne par représentation s'élevait à 275 spectateurs et le taux d'occupation de l'assistance payante sur le nombre de billets disponibles atteignait 63 %. Il importe toutefois de mentionner que 13 % de l'assistance totale était composée de spectateurs ayant bénéficié d'un billet de faveur (entrée gratuite), ce qui a contribué à porter le taux d'occupation à 72 % pour l'ensemble des spectacles présentés au public québécois. Les revenus de billetterie pour la présentation de ces spectacles se chiffrent à 31,7 M\$. Le revenu moyen par représentation s'élève à 5 314 \$, tandis que le revenu moyen par spectateur payant (ou prix moyen du billet sans les taxes) est de 22,13 \$. Ce revenu moyen s'élève à 19,31 \$ pour l'ensemble des spectateurs.

– Le public cible

En 2006, 25 % des spectacles offerts en théâtre sont destinés aux enfants ou aux jeunes et ont donné lieu à 959 représentations au cours de l'année. Mentionnons que ces représentations n'incluent que celles offertes dans des salles de spectacles et ne comprennent pas celles qui sont présentées dans les écoles primaires et secondaires. Une assistance totale de 233 347 spectateurs a été enregistrée, ce qui représente une moyenne de 243 spectateurs par représentation et un taux d'occupation de 75 %. Le revenu moyen par spectateur est de 6,76 \$ et atteint en moyenne 1 644 \$ par représentation.

Les spectacles de théâtre à l'intention du public adulte ont, pour leur part, enregistré un taux d'occupation de 72 % pour l'ensemble des 5 014 représentations offertes au cours de l'année. Le revenu moyen par spectateur s'élève à 21,39 \$ et est en moyenne de 6 016 \$ par représentation.

Tableau 11
Spectacles de théâtre au Québec en 2006 selon le public cible

	Enfants ou jeunes	Adultes	Total
Nombre de spectacles	131	402	533
Nombre de représentations	959	5 014	5 973
Assistance totale	233 347	1 410 087	1 643 434
Assistance payante	211 873	1 222 656	1 434 529
Taux d'occupation	74,9	71,6	72,1
Revenus de billetterie (en milliers de \$)	1 576,9	30 163,5	31 740,3

¹³ L'enquête porte sur les spectacles en arts de la scène et sur les représentations payantes, au cours de l'année 2006. Elle a été conduite auprès de tous les établissements constituant l'univers de l'enquête. Les résultats sont disponibles sur le site Web de l'Observatoire : www.stat.gouv.qc.ca/observatoire.

¹⁴ Pour les besoins de l'enquête, le théâtre comprend le théâtre de création, le théâtre de répertoire, le vaudeville et le conte.

– La provenance des spectacles

La majorité des spectacles de théâtre présentés au Québec en 2006 sont produits par des organismes québécois. C'est ainsi que 84 % sont des productions québécoises (448) et 16 % des productions canadiennes ou internationales (85). Les productions québécoises se chiffrent à 5 548 représentations à l'échelle du Québec, soit l'équivalent de 93 % de toutes les représentations de l'année. Elles ont attiré près de 1,5 million de spectateurs et généré des revenus de billetterie de 30,3 M\$ avec un taux d'occupation de 72 %. Le prix moyen du billet est de 22,19 \$ par spectateur payant.

Quant aux productions provenant de l'extérieur, les 425 représentations diffusées au Québec ont attiré près de 83 000 spectateurs, engendrant des revenus de billetterie de 1,5 M\$ avec un taux d'occupation de 66 %. Le prix moyen du billet s'élève à 20,94 \$ par spectateur soit un prix légèrement inférieur à celui des productions québécoises.

Tableau 12
Spectacles de théâtre au Québec en 2006 selon leur provenance

	Québec	Autres provenances	Total
Nombre de spectacles	448	85	533
Nombre de représentations	5 548	425	5 973
Assistance totale	1 560 799	82 635	1 643 434
Assistance payante	1 364 216	70 313	1 434 529
Taux d'occupation	72,4	66,2	72,1
Revenus de billetterie (en milliers de \$)	30 267,8	1 472,5	31 740,3

– Les régions de diffusion

En 2006, la région de Montréal accapare à elle seule 51 % des représentations (3 036) et 48 % de l'assistance totale. Le taux d'occupation atteint 79 % et le revenu moyen par spectateur est de 19,62 \$. Les 840 représentations offertes dans la région de la Capitale-Nationale attirent plus de 166 000 spectateurs, obtiennent un taux d'occupation de 73 % et génèrent un revenu moyen par spectateur de 15,73 \$. Les 2 097 représentations offertes dans les autres régions rejoignent un peu plus de 690 000 spectateurs, enregistrent un taux d'occupation de 66 % et réalisent un revenu moyen par spectateur de 19,83 \$.

Tableau 13
Spectacles de théâtre au Québec en 2006 selon un regroupement des régions

	Capitale-Nationale	Montréal	Autres régions
Nombre de représentations	840	3 036	2 097
Assistance totale	166 298	787 041	690 095
Taux d'occupation	72,8	78,9	65,5
Revenus de billetterie (en milliers de \$)	2 616,5	15 442,2	13 681,7
Revenu moyen par spectateur	15,73	19,62	19,83
Revenu moyen par représentation	3 115	5 086	6 524

– L'évolution de l'offre de spectacles de théâtre au Québec

Le nombre de représentations offertes au Québec en 2006 est moindre qu'en 2004 mais légèrement plus élevé qu'en 2005. Une diminution de 3 % est enregistrée par rapport à 2004, celle-ci étant toutefois attribuable en grande partie à la baisse importante du nombre de représentations offertes pour les enfants et les jeunes. Entre 2006 et 2004, le nombre de ces représentations a en effet diminué de 11 % et entre 2005 et 2004, elles ont enregistré une baisse de 13 %. Celles-ci sont principalement attribuables au boycott des activités culturelles par les enseignants au cours de ces années et ont entraîné une chute importante de la fréquentation qui se traduit par une diminution de plus de 55 000 entre 2004 (261 245 spectateurs) et 2005 (205 867) et de près de 30 000 spectateurs entre les années 2006 (233 347) et 2004.

Les revenus de billetterie pour tous les spectacles ont augmenté au cours de ces années, passant de 30,2 M\$ en 2004 à 31,7 M\$ en 2006 soit une hausse de 5 %. Le revenu moyen par spectateur est également plus important (19,31 \$ comparativement à 17,76 \$), de même que le revenu moyen par représentation (5 314 \$ contre 4 894 \$). Par contre, les revenus de billetterie des spectacles pour les enfants et les jeunes ont connu des baisses relativement importantes au cours de ces années passant de 1,7 M\$ en 2004 à 1,4 M\$ en 2005 (-19 %) et 1,6 M\$ en 2006 (-9 % par rapport à 2004).

Tableau 14
Spectacles de théâtre au Québec de 2004 à 2006

	2004	2005	2006
Nombre de spectacles	456	543	533
Nombre de représentations	6 176	5 951	5 973
Assistance totale	1 701 766	1 607 050	1 643 434
Assistance payante	1 504 521	1 405 511	1 434 529
Taux d'occupation	72,7	71,2	72,1
Revenus de billetterie (en milliers de \$)	30 227,3	30 650,0	31 740,3
Nombre de salles utilisées	250	255	269
Revenu moyen par spectateur	17,76	19,07	19,31
Revenu moyen par représentation	4 894	5 150	5 314

3.2 L'offre sur les marchés extérieurs

En 2005-2006, les productions québécoises en théâtre, soutenues financièrement par le Conseil, ont été présentées dans 19 pays incluant le Canada. Les principaux marchés de diffusion ont été les pays d'Europe avec 56 % de toutes les représentations offertes, par rapport à 29 % pour l'Amérique du Nord et à 15 % pour les pays d'Asie, d'Océanie et d'Amérique du Sud.

La France est le pays qui accueille le plus de productions québécoises avec 78 % de toutes les représentations offertes sur le continent européen (254 représentations). Parmi les autres pays d'Europe les plus visités, mentionnons le Royaume-Uni et l'Espagne, avec respectivement 8 % et 2 % des représentations sur ce continent. Du côté du continent américain, ce sont les autres provinces canadiennes et les États-Unis qui ont accueilli le plus grand nombre de productions québécoises avec un total de 122 représentations dans les autres provinces canadiennes et 46 aux États-Unis. Viennent ensuite le Mexique et le Brésil avec respectivement 31 et 7 représentations.

Parmi les 578 représentations offertes à l'extérieur du Québec, 36 % étaient destinées à l'enfance et à la jeunesse (207 représentations). En 2005-2006, une proportion importante des représentations pour l'enfance et la jeunesse ont été données sur le continent américain (52 % des représentations), particulièrement dans les autres provinces canadiennes et aux États-Unis. Le continent européen a reçu 48 % de ces représentations, dont la quasi totalité ont été vues en France. Les destinations des productions théâtrales pour adulte sont plus diversifiées, et bien que 60 % des représentations aient été diffusées sur le continent européen et principalement en France, il demeure que 27 % l'ont été sur le continent américain, 7 % dans les pays asiatiques et 6 % en Océanie.

Tableau 15
 Nombre de représentations en tournée hors Québec des organismes de théâtre
 par continent et pays en 2005-2006

Continent	Pays	Théâtre adulte	Théâtre enfance - jeunesse	Total
Amérique	Canada	44	78	122
	États-Unis	26	20	46
	Mexique	22	9	31
	Brésil	7	-	7
Total Amérique		99	107	206
Europe	France	172	82	254
	Espagne	3	8	11
	Belgique	2	-	2
	Royaume-Uni	34	10	44
	Suisse	2	-	2
	Allemagne	2	-	2
	Italie	3	-	3
	Autriche	4	-	4
	Portugal	2	-	2
Total Europe		224	100	326
Asie	Japon	11	-	11
	Corée	3	-	3
	Chine	2	-	2
	Singapour	10	-	10
Total Asie		26	-	26
Océanie	Australie	16	-	16
	Nouvelle-Zélande	6	-	6
Total Océanie		22	-	22
Grand total		371	207	578

4. Le public du théâtre

Les organismes de théâtre, au même titre que les organismes d'autres secteurs artistiques, dépendent largement de l'encouragement du public. Ils sont par conséquent soumis à une appréciation parfois sévère de ce public et doivent développer une mise en marché dynamique pour attirer et fidéliser celui-ci qu'il soit jeune ou adulte. Mais qui assiste aux représentations professionnelles de théâtre au Québec ? Quelles sont les caractéristiques socio-économiques des spectateurs, des amateurs de théâtre ?

Nous présentons ici quelques pistes d'analyse, pour le théâtre en saison et en été, en tenant compte de la dimension territoriale et des principaux milieux sociaux caractérisant la société québécoise (sexe, âge, niveau de scolarité, etc.). Des comparaisons entre 1999 et 2004 seront établies en précisant les variations les plus importantes au cours de cette période. Cette perspective historique permettra de déceler s'il y a eu progrès dans la fréquentation du théâtre au Québec et donnera un aperçu des changements qui se sont produits au cours des années¹⁵.

¹⁵ Les données utilisées proviennent des enquêtes du ministère de la Culture et des Communications sur les pratiques culturelles au Québec, en 1999 et 2004. Les données des tableaux sont exprimées en pourcentages de la population ou d'un groupe visé.

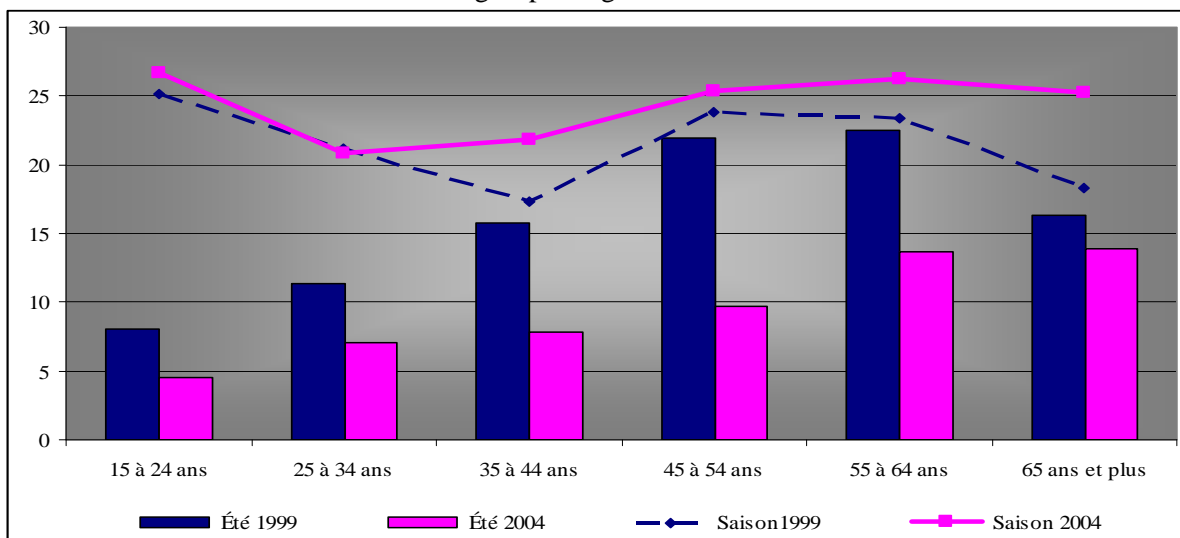
4.1 Les milieux sociaux

En 2004, le taux d'assistance de la population adulte (âgée de 15 ans et plus) à des spectacles professionnels de théâtre s'établissait à 24 % en saison et à 9 % en été. Nous estimons ainsi qu'environ un Québécois sur quatre a assisté, en 2004, à au moins un spectacle de théâtre professionnel en saison et que un sur dix a assisté à un spectacle en été. Le taux d'assistance de la population féminine est supérieur à celui de la population masculine, autant pour le théâtre en saison (26 % comparativement à 23 %) qu'à celui en été (10 % contre 9 %).

L'âge influence le taux d'assistance au théâtre en saison et en été. Les Québécois faisant partie des 45 à 65 ans et plus sont des spectateurs assidus et leur taux d'assistance représente plus de 25 % pour le théâtre en saison et 10 % et plus pour le théâtre en été. Il est intéressant de signaler que le groupe d'âge des 25 à 34 ans et celui des 35 à 44 ans enregistrent des taux d'assistance inférieurs à la moyenne générale pour le théâtre en saison (moins de 22 %). Pour le théâtre en été, les personnes âgées de 55 ans et plus constituent une clientèle importante avec un taux d'assistance de près de 14 %.

Le niveau de scolarité influence largement l'assistance aux spectacles de théâtre : plus ce niveau est élevé plus le taux d'assistance tend à croître. Les personnes possédant un diplôme universitaire (plus de 16 ans de scolarité) représentent 31 % de l'assistance comparativement à 14 % pour les personnes n'ayant pas dépassé le niveau primaire et qui assistent aux représentations théâtrales en saison. Ce taux est également plus important pour le théâtre en été mais les écarts sont de beaucoup moindres. En effet, les personnes possédant un diplôme universitaire ont un taux d'assistance s'élevant à 11 % contre 8 % pour ceux ayant un niveau primaire.

Graphique III
Taux d'assistance à des spectacles professionnels de théâtre en saison et en été
selon le groupe d'âge en 1999 et 2004



Au cours des cinq dernières années, le taux d'assistance au théâtre en saison a augmenté (+3 points de pourcentage), mais il a diminué de façon importante pour le théâtre en été (-6 points). Les Québécois ont été ainsi plus nombreux à assister aux représentations en saison en 2004 qu'en 1999, et ces augmentations sont particulièrement significatives pour la population masculine (+3,4 points), pour les personnes âgées de 35 à 44 ans (+4,5 points), pour celles de 65 ans et plus (+7 points), les personnes dont le niveau de scolarité est le primaire (+6,8 points) et celles ayant un niveau secondaire (+4,2 points). Pour les représentations en été, tous les milieux sociaux enregistrent des baisses significatives. Le taux d'assistance de la population féminine a diminué de façon plus importante que celle de la population masculine (-7,8 points contre 4,9 points), de même que tous les groupes d'âge ont connu des baisses importantes et plus particulièrement celui des 45 à 54 ans (-12,3 points). Le graphique III présente l'évolution des taux d'assistance à des spectacles professionnels en saison et en été selon les groupes d'âge pour les années 1999 et 2004 et le tableau 16 complète ces observations.

Tableau 16
Taux d'assistance à des spectacles professionnels de théâtre
selon les milieux sociaux en 1999 et 2004

Population de 15 ans et plus	Théâtre en saison		Théâtre en été	
	1999	2004	1999	2004
Ensemble	21,2	24,2	15,7	9,3
Sexe				
Féminin	22,9	25,5	17,7	9,9
Masculin	19,4	22,8	13,6	8,7
Groupe d'âge				
15 à 24 ans	25,2	26,7	8,1	4,5
25 à 34 ans	21,2	20,9	11,4	7,1
35 à 44 ans	17,3	21,8	15,8	7,8
45 à 54 ans	23,8	25,4	22,0	9,7
55 à 64 ans	23,4	26,3	22,5	13,7
65 ans et plus	18,3	25,3	16,3	13,9
Langue parlée à la maison				
Français	21,0	24,9	16,8	9,7
Anglais	22,7	24,4	11,9	11,5
Autre	21,3	18,6	7,3	4,6
Niveau d'études				
Primaire	7,4	14,2	11,5	6,7
Secondaire	15,0	19,2	14,1	8,0
Collégial	23,0	24,0	16,7	9,5
Universitaire	32,2	31,4	18,5	10,9
Situation				
Personne active	20,8	24,4	16,3	8,7
Personne inactive	18,8	22,6	17,5	11,9
Étudiant ou étudiante	29,4	28,6	8,0	5,3

4.2 Le territoire québécois

Au Québec, assister à des spectacles de théâtre professionnels qu'ils soient en saison ou en été, est une activité culturelle relativement fréquente dans la majorité des régions. En 2004, pour le théâtre en saison, les taux d'assistance les plus élevés et supérieurs à la moyenne québécoise (24 %) sont observés dans les régions de Lanaudière (35 %), de l'Outaouais (29 %), de Montréal et de Laval (27 %), des Laurentides (25 %) et de la Montérégie (24 %). Les régions de la Côte-Nord, de la Capitale-Nationale, de la Mauricie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de l'Estrie affichent des taux légèrement inférieurs à la moyenne provinciale, variant respectivement entre 22 % et 20 %. Toutes les autres régions présentent des taux d'assistance inférieurs à 20 %.

Pour le théâtre en été en 2004, des taux d'assistance supérieurs à la moyenne provinciale (9 %) sont observés dans neuf des dix-sept régions du Québec. Il s'agit plus particulièrement des régions du Centre-du-Québec (14 %), du Bas-Saint-Laurent (12 %), de Lanaudière et de la Côte-Nord (11 %), du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Laval, de la Montérégie et des Laurentides (10 %). Les régions de la Capitale-Nationale, de la Mauricie, de Chaudière-Appalaches, de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et de celle de Montréal ont des taux qui avoisinent la moyenne québécoise, alors que les autres affichent des taux inférieurs à 8 %.

À l'exception des régions de l'Abitibi-Témiscamingue, du Nord-du-Québec, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et de celle de la Capitale-Nationale, les taux d'assistance aux spectacles de théâtre en saison sont plus élevés en 2004 qu'en 1999. Pour certaines régions, ces gains sont particulièrement importants, mentionnons la région de Lanaudière (+15,6 points de pourcentage), celle de la Côte-Nord (+7,1 points) ainsi que les régions de l'Outaouais et de l'Estrie (+5,5 points). Pour le théâtre en été, de fortes diminutions sont observées dans les régions de Chaudière-Appalaches (-14,1 points), de la Capitale-Nationale (-11,6 points) et de l'Estrie (-10,3 points). La diminution du nombre d'organismes qui produisent et diffusent en été, de même que le nombre important de festivals et événements culturels dans les différentes régions du Québec contribuent en grande partie à la diminution significative des taux d'assistance au théâtre en été.

Tableau 17
Taux d'assistance à des spectacles professionnels de théâtre
selon les régions en 1999 et 2004

Région	Théâtre en saison		Théâtre en été	
	1999	2004	1999	2004
Bas-Saint-Laurent	12,7	17,6	20,4	12,0
Saguenay-Lac-Saint-Jean	15,5	20,2	13,0	10,2
Capitale-Nationale	22,4	21,2	21,0	9,4
Mauricie	20,2	20,5	17,5	8,8
Estrie	14,5	20,0	17,3	7,0
Montréal	27,0	27,2	12,4	8,2
Outaouais	23,0	28,6	9,8	7,2
Abitibi-Témiscamingue	19,4	16,8	13,1	8,5
Côte-Nord	15,2	22,3	13,2	10,8
Nord-du-Québec	13,5	11,2	4,5	3,2
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	17,2	15,5	12,1	8,5
Chaudière-Appalaches	14,5	19,0	22,7	8,6
Laval	23,6	27,1	17,7	10,1
Lanaudière	19,3	34,9	19,3	11,1
Laurentides	22,4	24,6	13,2	9,7
Montérégie	20,2	24,4	15,6	10,1
Centre-du-Québec	15,3	19,3	18,6	13,8
L'ensemble du Québec	21,2	24,2	15,7	9,3

Conclusion

Le rôle majeur joué par le théâtre dans la culture québécoise est indéniable. Un rôle qui se concrétise annuellement par une offre remarquable de spectacles, favorisant l'émergence et l'expression de la création québécoise, et par un accueil très important de la part du public pour les productions québécoises et étrangères. Il se traduit également par une contribution non négligeable en termes économiques pour le Québec, par les revenus générés, les dépenses engendrées, les cachets et salaires versés, par ceux qui créent le théâtre et qui le produisent, de même que ceux qui le diffusent.

Le secteur du théâtre a connu, au cours de la dernière décennie, un essor significatif au Québec et dans toutes ses régions. Le nombre d'organismes de création, de production, de diffusion et de représentation est plus important, la présence du théâtre québécois sur les scènes internationales s'est affirmée et de nouvelles destinations se sont ajoutées, la circulation des œuvres sur le territoire québécois s'est élargie et le public est au rendez-vous comme en témoigne les taux d'occupation. Cette décennie est également marquée par une croissance relativement importante du soutien financier accordé par le Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes et aux organismes artistiques. Un soutien qui a eu des impacts importants et tangibles pour le secteur du théâtre et plus particulièrement sur les conditions de création, de production et de diffusion, tout en contribuant à son développement.

Il demeure toutefois que plusieurs organismes enregistrent annuellement des déficits d'exploitation et présentent des déficits accumulés, que le financement privé est plus accessible à certaines catégories d'organismes et à ceux dont les revenus sont plus élevés, que la participation des différents niveaux de gouvernements s'avère essentielle au financement des organismes, que les revenus d'exploitation sont importants mais se révèlent très variables selon les catégories d'organismes.

Malgré son caractère exhaustif, ce numéro des *Constats du CALQ* n'a pas la prétention de poser un diagnostic sur le secteur du théâtre. Notre objectif était de dresser un profil du secteur à partir des statistiques actuellement disponibles pour qu'il puisse servir d'outil de travail à ceux et celles qui y œuvrent.

Références

Audet, C. et Hardy, G., *Les organismes de production en théâtre subventionnés par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 1995-1995 à 1997-1998*, Conseil des arts et des lettres du Québec, octobre 2000, 56 p.

Garon, R., *La pratique culturelle au Québec en 2004 – Recueil statistique*, ministère de la Culture et des Communications, octobre 2005, p. 144.

Garon, R., *Déchiffrer la culture au Québec – 20 ans de pratiques culturelles*, Les publications du Québec, 2004, p. 189-202.

Garon, R., *Les pratiques culturelles des Québécoises et des Québécois 1999 – Dossier statistique*, ministère de la Culture et des Communications, décembre 2000, p. 185.

Garon, R., *Les pratiques culturelles des Québécoises et des Québécois, 1999 - Données régionales*, ministère de la Culture et des Communications, décembre 2000, p. 177.

Gouvernement du Québec, *Remettre l'art au monde, Politique de diffusion des arts de la scène*, ministère de la Culture et des Communications, 1996, 78 pages.

Hardy, G., « L'économie des tournées québécoises en arts de la scène », *Constats du CALQ*, Conseil des arts et des lettres du Québec, janvier 2006, 28 pages.

Ministère des Affaires culturelles, *La politique du théâtre au Québec*, Gouvernement du Québec, 1984, 38 pages.

Routhier, C. et Bélanger, G., *La fréquentation des arts de la scène au Québec de 2004 à 2006*, Statistiques en bref, Observatoire de la culture et des communications du Québec, no 31, août 2007, 28 p.

<p>Recherche et rédaction : Gaétan Hardy Compilation statistique : Christiane Gagnon Direction du développement, de l'action régionale et internationale Supervision : Gaétan Gosselin, directeur</p> <p>Collaboration : Michèle Cadoret, Jean Fortin, Diane Isabelle, Marjolaine Jacob et Hélène Laliberté Direction du théâtre, des arts multidisciplinaires et des arts du cirque Supervision : Alain Filion, directeur</p> <p>Révision et édition : Julie Dufresne et Geneviève Picard Direction des relations publiques Supervision : Carl Allen, directeur</p> <p>ISSN 1496-7375</p> <p>La traduction ou la reproduction totale ou partielle de ce bulletin sont autorisées à condition de mentionner la source. Ce bulletin est disponible en format PDF sur le site Web du Conseil : www.calq.gouv.qc.ca</p> <p>Pour être informé de la parution de ce bulletin, veuillez envoyer un message à constats@calq.gouv.qc.ca ayant pour sujet « Abonnement » et précisant votre nom et celui de l'organisme auquel vous êtes rattaché, s'il y a lieu.</p> <p>La forme masculine utilisée dans ce document désigne autant les femmes que les hommes.</p>	<p>Conseil des arts et des lettres du Québec</p> <p>Québec (Siège social) 79, boul. René-Lévesque Est 3^e étage Québec (Québec) G1R 5N5</p> <p>Téléphone : 418 643-1707 Sans frais : 1 800 897-1707 Télécopieur : 418 643-4558</p> <p>Montréal 500, place d'Armes 15^e étage Montréal (Québec) H2Y 2W2</p> <p>Téléphone : 514 864-3350 Sans frais : 1 800 608-3350 Télécopieur : 514 864-4161</p>
---	--

Numéros déjà parus

1	Profil des artistes boursiers du Conseil en 1999-2000	Janvier 2002
2	Le secteur des arts et des lettres au Québec : l'évolution de son financement par le Conseil des arts et des lettres	Mai 2002
3	La diffusion des productions québécoises à l'extérieur du Québec et l'accueil des productions étrangères en arts de la scène en 2000-2001	Novembre 2002
4	La circulation des productions québécoises en arts de la scène au Québec en 2000-2001	Février 2003
5	Le financement privé des arts et des lettres au Québec	Juillet 2003
6	La diffusion hors Québec des productions québécoises en arts de la scène de 2000-2001 à 2002-2003	Mai 2004
7	Impact des sommes additionnelles au Conseil des arts et des lettres du Québec sur les conditions de création, de production et de diffusion	Juin 2004
8	Les expositions d'art contemporain dans les centres d'artistes en arts visuels au Québec	Juillet 2004
9	Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes, écrivains et organismes artistiques de 1994-1995 à 2003-2004	Février 2005
10	L'économie des tournées québécoises en arts de la scène	Janvier 2006
11	L'emploi et la rémunération dans les organismes artistiques en 2003-2004	Mars 2006
12	Les centres d'artistes en arts visuels – Profil économique 2003-2004	Juin 2006
13	Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes et aux écrivains professionnels	Septembre 2006
14	Portrait du secteur de la danse professionnelle au Québec	Mars 2007
15	L'accueil de spectacles étrangers de danse, de musique et de théâtre au Québec	Juin 2007
16	Le soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec à la diffusion des arts de la scène	Septembre 2007

Annexe 1

Nombre de boursiers et sommes octroyées de 1994-1995 à 2006-2007 par le Conseil des arts et des lettres du Québec
selon les différents volets du programme de bourses (en milliers de \$)

Année financière		Recherche et création	Déplacement	Commandes d'œuvres	Perfectionnement	Studios et ateliers-résidences	Ententes régionales	Prix du Conseil	Bourses de création jeune public	Total
1994-1995	n	34	-	-	10	-	-	-	-	44
	\$	227,1	-	-	65,2	-	-	-	-	292,3
1995-1996	n	30	8	-	6	1	-	-	-	45
	\$	296,5	46,5	-	23,0	12,5	-	-	-	378,5
1996-1997	n	33	7	-	5	-	-	-	-	45
	\$	285,4	55,7	-	19,1	-	-	-	-	360,1
1997-1998	n	40	10	-	6	-	-	1	-	57
	\$	291,9	44,0	-	19,1	-	-	10,0	-	365,0
1998-1999	n	23	12	5	7	2	-	1	-	50
	\$	200,8	17,2	47,1	31,0	22,5	-	10,0	-	328,6
1999-2000	n	29	38	10	4	3	-	3	-	87
	\$	301,5	42,2	88,0	16,7	31,0	-	15,0	-	494,3
2000-2001	n	29	25	12	4	1	-	1	-	72
	\$	263,9	30,1	74,4	20,5	7,5	-	10,0	-	406,4
2001-2002	n	31	13	8	16	1	3	1	-	73
	\$	263,8	15,4	48,4	21,8	7,5	7,3	10,0	-	374,1
2002-2003	n	39	21	7	11	2	7	3	-	90
	\$	293,7	27,3	80,7	41,8	23,0	23,4	45,0	-	535,0
2003-2004	n	30	21	9	1	2	5	3	-	71
	\$	290,7	35,7	124,4	5,9	22,5	31,0	20,0	-	530,2
2004-2005	n	38	17	6	3	1	5	2	-	72
	\$	277,0	21,2	78,8	12,6	7,5	31,0	15,0	-	443,1
2005-2006	n	29	16	3	1	-	10	2	-	61
	\$	257,6	25,9	40,4	7,0	-	21,9	15,0	-	367,8
2006-2007	n	21	20	3	3	3	17	2	7	76
	\$	243,9	29,7	42,9	16,0	27,5	56,8	15,0	90,1	521,9

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 2

Liste des organismes de production de théâtre soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec selon les catégories d'organismes

Théâtre à saison¹⁶	Théâtre intermédiaire¹⁷
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui Espace Go La Compagnie Jean Duceppe. La Fondation Centaur pour les arts d'interprétation La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde Le Groupe de La Veillée Le Théâtre Denise-Pelletier Le Théâtre de la Bordée Le Théâtre de la Manufacture Le Théâtre du Centre des arts Saidye Bronfman Le Théâtre du Trident Théâtre de Quat'Sous. Théâtre du Rideau Vert	Compagnie Trans-Théâtre La Compagnie de théâtre «Il va sans dire...» La Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs (Théâtre Parminou) Le Cochon Souriant Le Nouveau Théâtre expérimental Le Théâtre Les Gens d'en bas Le Théâtre Petit à Petit Le Théâtre Sortie de Secours Le Théâtre de l'Opsis Le Théâtre de la Ligue nationale d'Improvisation Le Théâtre du Cœur de Pomme (Les Têtes heureuses) Le Théâtre du Double Signe Le projet Ex Machina Les Productions À Tour de rôle Mime Omnibus Répercussion Théâtre Sibyllines The Black Theatre Workshop Théâtre 1774 - Infinithéâtre Théâtre Blanc Théâtre Momentum Théâtre Niveau Parking Théâtre Pigeons International Théâtre Pupulus Mordicus Théâtre UBU Théâtre Urbi et Orbi Théâtre de la Dame de Cœur (Société Culturelle du Lys) Théâtre des Fonds de Tiroir Théâtre du Tandem Théâtre la Rubrique Troupe de théâtre la Chant'Amuse
Théâtre enfance - jeunesse¹⁸	
Compagnie de théâtre Le Carrousel DynamO Théâtre Geordie Productions L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie L'Illusion, théâtre de marionnettes La Troupe du Théâtre de Quartier Le Petit Théâtre de Sherbrooke Le Théâtre de Sable Le Théâtre des Confettis Les Deux Mondes, compagnie de théâtre Les Productions pour enfants de Québec (Le théâtre du Gros Mécano) Théâtre Bouches décousues Théâtre Le Clou Théâtre Les Amis de Chiffon Théâtre Sans Fil Théâtre de l'Avant-Pays Théâtre de l'Œil Théâtre de la Petite Marée Youthatre	

¹⁶ La majorité de ces organismes ont une affiliation avec *l'Association des Théâtres associés inc. (TAI)*.

¹⁷ La majorité de ces organismes ont une affiliation avec *l'Association des Compagnies de Théâtre (ACT)*.

¹⁸ La majorité de ces organismes ont une affiliation avec les *Théâtres Unis Enfance Jeunesse (TUEJ)*.

Annexe 3

Revenus et dépenses des organismes de production en théâtre soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	62		63		63		63		63	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	25 638,3	45,2	27 491,1	46,4	28 216,3	46,7	30 968,3	50,1	26 353,1	45,0
Revenus de spectacles	19 547,5	34,5	20 526,8	34,7	21 746,9	36,0	22 435,5	36,3	20 559,1	35,1
Autres revenus	6 090,8	10,7	6 964,2	11,8	6 469,4	10,7	8 532,8	13,8	5 794,0	9,9
Aide privée	3 999,6	7,1	4 509,5	7,6	5 025,7	8,3	5 195,8	8,4	5 829,5	10,0
Aide publique	27 084,1	47,7	27 187,2	45,9	27 227,7	45,0	25 663,5	41,5	26 349,9	45,0
Gouvernement du Québec	17 970,8	31,7	17 337,6	29,3	17 345,1	28,7	16 613,6	26,9	16 672,5	28,5
Conseil des arts et des lettres du Québec	15 935,8	28,1	15 770,9	26,6	16 244,0	26,9	15 736,0	25,5	16 144,2	27,6
Ministères et organismes	2 035,0	3,6	1 566,7	2,6	1 101,1	1,8	877,6	1,4	528,3	0,9
Gouvernement du Canada	6 851,2	12,1	7 150,4	12,1	7 262,4	12,0	6 505,7	10,5	6 934,8	11,8
Conseil des Arts du Canada	6 218,5	11,0	6 249,5	10,6	6 099,3	10,1	5 828,8	9,4	5 970,3	10,2
Ministères et organismes	632,7	1,1	900,9	1,5	1 163,0	1,9	676,9	1,1	964,5	1,6
Administrations municipales	2 240,2	3,9	2 401,7	4,1	2 465,7	4,1	2 519,7	4,1	2 722,1	4,7
Autres partenaires gouvernementaux	22,0	0,0	297,5	0,5	154,6	0,3	24,6	0,0	20,5	0,0
Revenus totaux	56 722,1	100,0	59 187,8	100,0	60 469,8	100,0	61 827,7	100,0	58 532,6	100,0
Dépenses										-
Frais de production et de diffusion	36 929,2	65,5	37 403,9	64,3	38 459,2	63,6	37 769,9	62,8	35 132,6	60,8
Salaires, cachets et honoraires	21 429,7	38,0	22 092,6	38,0	23 015,2	38,0	21 886,8	36,4	22 363,2	38,7
Autres frais de production	15 499,5	27,5	15 311,2	26,3	15 444,1	25,5	15 883,1	26,4	12 769,4	22,1
Administration et recherche de financement	12 437,3	22,1	13 225,6	22,7	14 137,7	23,4	14 645,1	24,4	14 897,1	25,8
Salaires, cachets et honoraires	6 264,5	11,1	6 409,0	11,0	6 792,5	11,2	7 198,7	12,0	7 223,2	12,5
Autres dépenses d'administration	6 172,8	11,0	6 816,6	11,7	7 345,3	12,1	7 446,4	12,4	7 674,0	13,3
Frais de mise en marché	6 973,3	12,4	7 509,1	12,9	7 919,2	13,1	7 694,9	12,8	7 760,6	13,4
Salaires, cachets et honoraires	3 089,1	5,5	3 196,0	5,5	3 263,9	5,4	3 237,6	5,4	3 207,3	5,5
Autres dépenses de mise en marché	3 884,2	6,9	4 313,1	7,4	4 655,3	7,7	4 457,3	7,4	4 553,3	7,9
Dépenses totales	56 339,8	100,0	58 138,6	100,0	60 516,2	100,0	60 109,9	100,0	57 790,4	100,0
Salaires, cachets et honoraires	30 783,2	54,6	31 697,7	54,5	33 071,5	54,6	32 323,0	53,8	32 793,7	56,7
Autres frais	25 556,6	45,4	26 440,9	45,5	27 444,7	45,4	27 786,8	46,2	24 996,7	43,3
Activités										
Nombre de représentations	6 296		6 635		6 995		6 558		6 584	
Nombre de représentations au Québec	5 309		5 630		5 814		5 831		5 877	
Nombre de représentations hors Québec	987		1 005		1 181		727		707	

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 4

Revenus et dépenses des organismes de production de théâtre à saison soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	12		13		13		13		13	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	13 983,4	48,7	15 595,8	49,8	14 747,7	47,8	14 885,7	49,6	15 598,4	48,2
Revenus de spectacles	10 856,8	37,8	11 889,7	38,0	12 301,5	39,9	12 163,9	40,5	12 372,6	38,2
Autres revenus	3 126,6	10,9	3 706,2	11,8	2 446,2	7,9	2 721,8	9,1	3 225,8	10,0
Aide privée	2 740,3	9,5	3 104,0	9,9	3 746,4	12,1	3 460,2	11,5	4 254,9	13,1
Aide publique	11 974,9	41,7	12 600,4	40,3	12 342,2	40,0	11 668,2	38,9	12 527,4	38,7
Gouvernement du Québec	7 973,2	27,8	7 855,1	25,1	7 946,3	25,8	7 503,7	25,0	8 049,0	24,9
Conseil des arts et des lettres du Québec	7 412,6	25,8	7 385,8	23,6	7 773,1	25,2	7 378,5	24,6	7 851,0	24,2
Ministères et organismes	560,5	2,0	469,3	1,5	173,2	0,6	125,3	0,4	198,0	0,6
Gouvernement du Canada	2 938,0	10,2	3 292,9	10,5	3 097,7	10,0	2 916,5	9,7	3 171,5	9,8
Conseil des Arts du Canada	2 847,7	9,9	2 927,0	9,4	2 768,7	9,0	2 783,8	9,3	2 828,8	8,7
Ministères et organismes	90,3	0,3	365,9	1,2	329,0	1,1	132,7	0,4	342,8	1,1
Administrations municipales	1 063,8	3,7	1 184,7	3,8	1 153,0	3,7	1 242,1	4,1	1 286,4	4,0
Autres partenaires gouvernementaux	-	-	267,7	0,9	145,2	0,5	5,9	0,0	20,5	0,1
Revenus totaux	28 698,6	100,0	31 300,2	100,0	30 836,2	100,0	30 014,1	100,0	32 380,6	100,0
Dépenses										
Frais de production et de diffusion	17 591,8	60,9	18 189,3	60,3	18 882,9	60,4	16 168,8	55,8	18 762,1	58,9
Salaires, cachets et honoraires	11 377,8	39,4	11 621,6	38,5	12 176,0	39,0	10 642,5	36,7	12 232,6	38,4
Autres frais de production	6 214,0	21,5	6 567,7	21,8	6 706,9	21,5	5 526,3	19,1	6 529,5	20,5
Administration et recherche de financement	7 376,2	25,6	7 579,7	25,1	7 876,5	25,2	8 612,2	29,7	8 632,8	27,1
Salaires, cachets et honoraires	3 804,5	13,2	3 768,3	12,5	3 885,9	12,4	4 402,0	15,2	4 337,7	13,6
Autres dépenses d'administration	3 571,7	12,4	3 811,5	12,6	3 990,6	12,8	4 210,2	14,5	4 295,1	13,5
Frais de mise en marché	3 900,9	13,5	4 398,9	14,6	4 495,2	14,4	4 192,2	14,5	4 463,7	14,0
Salaires, cachets et honoraires	1 602,4	5,6	1 708,4	5,7	1 719,1	5,5	1 609,3	5,6	1 670,0	5,2
Autres dépenses de mise en marché	2 298,5	8,0	2 690,5	8,9	2 776,1	8,9	2 582,8	8,9	2 793,8	8,8
Dépenses totales	28 868,9	100,0	30 167,9	100,0	31 254,6	100,0	28 973,1	100,0	31 858,6	100,0
Salaires, cachets et honoraires	16 784,6	58,1	17 098,2	56,7	17 781,1	56,9	16 653,7	57,5	18 240,3	57,3
Autres frais	12 084,3	41,9	13 069,7	43,3	13 473,5	43,1	12 319,4	42,5	13 618,3	42,7
Activités										
Nombre de représentations	2 594		2 783		2 802		2 728		2 931	
Nombre de représentations au Québec	2 543		2 670		2 683		2 694		2 854	
Nombre de représentations hors Québec	51		113		119		34		77	

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 5

Profil économique des organismes de production de théâtre intermédiaire soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	32		32		32		31		31	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	8 033,2	46,0	8 352,8	47,3	9 628,2	50,3	13 078,7	59,0	7 783,7	47,1
Revenus de spectacles	5 454,8	31,3	5 520,8	31,3	6 023,3	31,5	7 709,8	34,8	5 754,2	34,8
Autres revenus	2 578,4	14,8	2 832,0	16,0	3 604,9	18,8	5 368,9	24,2	2 029,5	12,3
Aide privée	987,4	5,7	1 045,5	5,9	1 009,9	5,3	1 434,9	6,5	1 187,4	7,2
Aide publique	8 429,8	48,3	8 259,7	46,8	8 513,2	44,5	7 638,8	34,5	7 544,2	45,7
Gouvernement du Québec	5 794,1	33,2	5 479,7	31,0	5 527,8	28,9	5 127,0	23,1	4 765,5	28,9
Conseil des arts et des lettres du Québec	4 874,1	27,9	4 853,6	27,5	4 821,0	25,2	4 643,0	21,0	4 549,0	27,5
Ministères et organismes	919,9	5,3	626,0	3,5	706,9	3,7	484,0	2,2	216,6	1,3
Gouvernement du Canada	2 023,6	11,6	2 078,4	11,8	2 213,6	11,6	1 821,0	8,2	2 021,7	12,2
Conseil des Arts du Canada	1 793,6	10,3	1 772,4	10,0	1 723,6	9,0	1 551,5	7,0	1 574,2	9,5
Ministères et organismes	230,0	1,3	306,1	1,7	490,1	2,6	269,5	1,2	447,5	2,7
Administrations municipales	596,6	3,4	675,3	3,8	762,4	4,0	672,1	3,0	757,0	4,6
Autres partenaires gouvernementaux	15,5	0,1	26,3	0,1	9,4	0,0	18,7	0,1	-	-
Revenus totaux	17 450,4	100,0	17 658,1	100,0	19 151,3	100,0	22 152,4	100,0	16 515,3	100,0
Dépenses										
Frais de production et de diffusion	12 172,3	71,2	12 564,1	70,0	12 596,4	67,7	15 472,4	72,2	10 749,6	64,8
Salaires, cachets et honoraires	6 081,5	35,6	6 731,3	37,5	6 763,5	36,3	7 673,7	35,8	6 851,9	41,3
Autres frais de production	6 090,8	35,6	5 832,7	32,5	5 832,9	31,3	7 798,7	36,4	3 897,6	23,5
Administration et recherche de financement	3 236,2	18,9	3 615,9	20,1	4 051,0	21,8	3 820,8	17,8	3 981,4	24,0
Salaires, cachets et honoraires	1 606,6	9,4	1 794,6	10,0	1 882,2	10,1	1 800,5	8,4	1 915,2	11,5
Autres dépenses d'administration	1 629,6	9,5	1 821,3	10,1	2 168,9	11,6	2 020,3	9,4	2 066,2	12,4
Frais de mise en marché	1 686,9	9,9	1 765,6	9,8	1 971,3	10,6	2 141,6	10,0	1 868,2	11,3
Salaires, cachets et honoraires	643,4	3,8	624,2	3,5	660,0	3,5	727,8	3,4	598,3	3,6
Autres dépenses de mise en marché	1 043,5	6,1	1 141,3	6,4	1 311,3	7,0	1 413,8	6,6	1 269,9	7,7
Dépenses totales	17 095,4	100,0	17 945,5	100,0	18 618,7	100,0	21 434,8	100,0	16 599,1	100,0
Salaires, cachets et honoraires	8 331,4	48,7	9 150,2	51,0	9 305,7	50,0	10 202,0	47,6	9 365,4	56,4
Autres frais	8 764,0	51,3	8 795,4	49,0	9 313,0	50,0	11 232,8	52,4	7 233,7	43,6
Activités										
Nombre de représentations	1 794		1 935		2 063		1 930		2 012	
Nombre de représentations au Québec	1 494		1 553		1 604		1 549		1 735	
Nombre de représentations hors Québec	300		382		459		381		277	

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 6

Revenus et dépenses des organismes de production de théâtre pour l'enfance et la jeunesse soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	18		18		18		19		19	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	3 621,8	34,3	3 542,4	34,6	3 840,4	36,6	3 003,9	31,1	2 971,0	30,8
Revenus de spectacles	3 235,9	30,6	3 116,4	30,5	3 422,1	32,6	2 561,8	26,5	2 432,3	25,2
Autres revenus	385,8	3,6	426,1	4,2	418,3	4,0	442,2	4,6	538,7	5,6
Aide privée	272,0	2,6	360,0	3,5	269,5	2,6	300,8	3,1	387,2	4,0
Aide publique	6 679,4	63,2	6 327,1	61,9	6 372,3	60,8	6 356,5	65,8	6 278,4	65,2
Gouvernement du Québec	4 203,6	39,8	4 002,9	39,1	3 871,0	36,9	3 982,8	41,2	3 858,0	40,0
Conseil des arts et des lettres du Québec	3 649,1	34,5	3 531,5	34,5	3 649,9	34,8	3 714,4	38,4	3 744,2	38,9
Ministères et organismes	554,5	5,2	471,4	4,6	221,1	2,1	268,4	2,8	113,7	1,2
Gouvernement du Canada	1 889,6	17,9	1 779,1	17,4	1 951,1	18,6	1 768,1	18,3	1 741,7	18,1
Conseil des Arts du Canada	1 577,2	14,9	1 550,1	15,2	1 607,1	15,3	1 493,4	15,5	1 567,4	16,3
Ministères et organismes	312,4	3,0	228,9	2,2	344,0	3,3	274,7	2,8	174,3	1,8
Administrations municipales	579,7	5,5	541,7	5,3	550,3	5,2	605,6	6,3	678,7	7,0
Autres partenaires gouvernementaux	6,5	0,1	3,5	0,0	-	-	-	-	-	-
Revenus totaux	10 573,1	100,0	10 229,6	100,0	10 482,2	100,0	9 661,2	100,0	9 636,6	100,0
Dépenses										
Frais de production et de diffusion	7 165,1	69,1	6 650,5	66,3	6 980,0	65,6	6 128,7	63,2	5 621,0	60,2
Salaires, cachets et honoraires	3 970,4	38,3	3 739,7	37,3	4 075,6	38,3	3 570,6	36,8	3 278,7	35,1
Autres frais de production	3 194,7	30,8	2 910,8	29,0	2 904,3	27,3	2 558,1	26,4	2 342,3	25,1
Administration et recherche de financement	1 824,9	17,6	2 030,0	20,2	2 210,2	20,8	2 212,1	22,8	2 283,0	24,5
Salaires, cachets et honoraires	853,4	8,2	846,1	8,4	1 024,4	9,6	996,2	10,3	970,2	10,4
Autres dépenses d'administration	971,5	9,4	1 183,9	11,8	1 185,8	11,1	1 215,9	12,5	1 312,8	14,1
Frais de mise en marché	1 385,5	13,4	1 344,7	13,4	1 452,7	13,6	1 361,1	14,0	1 428,8	15,3
Salaires, cachets et honoraires	843,3	8,1	863,4	8,6	884,7	8,3	900,5	9,3	939,1	10,1
Autres dépenses de mise en marché	542,2	5,2	481,2	4,8	568,0	5,3	460,6	4,7	489,7	5,2
Dépenses totales	10 375,5	100,0	10 025,1	100,0	10 642,9	100,0	9 701,9	100,0	9 332,7	100,0
Salaires, cachets et honoraires	5 667,2	54,6	5 449,3	54,4	5 984,8	56,2	5 467,3	56,4	5 188,0	55,6
Autres frais	4 708,3	45,4	4 575,9	45,6	4 658,1	43,8	4 234,6	43,6	4 144,7	44,4
Activités										
Nombre de représentations	1 908		1 917		2 130		1 900		1 641	
Nombre de représentations au Québec	1 272		1 407		1 527		1 588		1 288	
Nombre de représentations hors Québec	636		510		603		312		353	

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 7

Revenus et dépenses des diffuseurs spécialisés en théâtre soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	5		5		5		6		6	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	1 457,8	33,8	1 730,2	37,2	1 635,2	37,4	2 796,6	44,0	3 042,3	47,7
Revenus de spectacles	1 022,2	23,7	1 187,2	25,5	731,3	16,7	1 182,1	18,6	1 743,5	27,3
Autres revenus	435,6	10,1	543,0	11,7	903,9	20,7	1 614,4	25,4	1 298,8	20,4
Aide privée	848,5	19,7	759,0	16,3	583,3	13,4	839,2	13,2	364,0	5,7
Aide publique	2 002,1	46,5	2 160,5	46,5	2 149,6	49,2	2 714,8	42,7	2 969,1	46,6
Gouvernement du Québec	1 570,9	36,5	1 650,8	35,5	1 415,8	32,4	1 791,4	28,2	1 960,3	30,7
Conseil des arts et des lettres du Québec	1 276,7	29,6	1 302,7	28,0	1 291,7	29,6	1 674,9	26,4	1 761,0	27,6
Ministères et organismes	294,1	6,8	348,2	7,5	124,1	2,8	116,4	1,8	199,2	3,1
Gouvernement du Canada	231,8	5,4	258,0	5,5	470,0	10,8	509,7	8,0	535,3	8,4
Conseil des Arts du Canada	81,9	1,9	5,5	0,1	57,2	1,3	183,6	2,9	148,9	2,3
Ministères et organismes	149,9	3,5	252,6	5,4	412,8	9,5	326,1	5,1	386,4	6,1
Administrations municipales	197,8	4,6	216,6	4,7	259,2	5,9	400,6	6,3	441,1	6,9
Autres partenaires gouvernementaux	1,5	0,0	35,1	0,8	4,6	0,1	13,1	0,2	32,5	0,5
Revenus totaux	4 308,4	100,0	4 649,7	100,0	4 368,2	100,0	6 350,6	100,0	6 375,5	100,0
Dépenses	-		-		-		-		-	
Frais de production et de diffusion	1 472,6	35,2	1 628,0	34,8	1 277,3	28,7	1 927,8	30,6	2 250,6	34,6
Salaires, cachets et honoraires	724,3	17,3	348,1	7,4	632,8	14,2	922,7	14,6	739,5	11,4
Autres frais de production	748,3	17,9	1 279,8	27,3	644,5	14,5	1 005,2	15,9	1 511,1	23,2
Administration, gestion des lieux et recherche de financement	1 476,2	35,2	1 745,7	37,3	2 038,7	45,8	3 084,3	48,9	3 210,0	49,4
Salaires, cachets et honoraires	630,8	15,1	759,5	16,2	1 002,2	22,5	1 591,8	25,2	1 413,2	21,7
Autres dépenses d'administration	845,5	20,2	986,2	21,1	1 036,5	23,3	1 492,5	23,7	1 796,7	27,6
Frais de mise en marché	1 240,1	29,6	1 308,1	27,9	1 132,3	25,5	1 295,4	20,5	1 043,7	16,0
Salaires, cachets et honoraires	218,8	5,2	259,6	5,5	243,7	5,5	321,8	5,1	277,4	4,3
Autres dépenses de mise en marché	1 021,3	24,4	1 048,5	22,4	888,6	20,0	973,6	15,4	766,2	11,8
Dépenses totales	4 189,0	100,0	4 681,8	100,0	4 448,2	100,0	6 307,5	100,0	6 504,3	100,0
Salaires, cachets et honoraires	1 573,9	37,6	1 367,3	29,2	1 878,7	42,2	2 836,2	45,0	2 430,2	37,4
Autres frais	2 615,1	62,4	3 314,6	70,8	2 569,5	57,8	3 471,3	55,0	4 074,1	62,6
Activités										
Nombre de représentations	690		831		878		956		947	

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 8

Revenus et dépenses des événements nationaux et internationaux en théâtre soutenus financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Profil économique	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	5		6		5		6		5	
Revenus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus d'exploitation	1 054,7	19,4	319,9	10,1	1 273,5	23,1	512,5	15,9	861,1	18,5
Revenus de spectacles	983,9	18,1	300,5	9,4	701,0	12,7	202,2	6,3	539,8	11,6
Autres revenus	70,8	1,3	19,3	0,6	572,5	10,4	310,3	9,6	321,4	6,9
Aide privée	563,6	10,4	325,2	10,2	614,7	11,2	330,0	10,2	591,2	12,7
Aide publique	3 807,5	70,2	2 537,4	79,7	3 616,8	65,7	2 388,3	73,9	3 190,4	68,7
Gouvernement du Québec	2 112,4	38,9	1 669,5	52,5	1 877,7	34,1	1 437,7	44,5	1 701,8	36,7
Conseil des arts et des lettres du Québec	1 309,6	24,1	1 249,7	39,3	1 253,9	22,8	1 180,5	36,5	1 176,8	25,3
Ministères et organismes	802,8	14,8	419,8	13,2	623,8	11,3	257,2	8,0	525,0	11,3
Gouvernement du Canada	1 184,5	21,8	483,4	15,2	977,8	17,8	376,4	11,7	1 002,1	21,6
Conseil des Arts du Canada	493,9	9,1	116,7	3,7	301,5	5,5	111,2	3,4	213,7	4,6
Ministères et organismes	690,6	12,7	366,7	11,5	676,3	12,3	265,2	8,2	788,4	17,0
Administrations municipales	467,8	8,6	344,5	10,8	474,1	8,6	516,5	16,0	418,7	9,0
Autres partenaires gouvernementaux	42,8	0,8	40,0	1,3	287,1	5,2	57,7	1,8	67,9	1,5
Revenus totaux	5 425,8	100,0	3 182,4	100,0	5 505,0	100,0	3 230,8	100,0	4 642,8	100,0
Dépenses										
Frais de production et de diffusion	3 843,6	68,5	1 645,6	58,1	3 886,2	67,3	1 615,2	54,2	2 689,8	59,4
Salaires, cachets et honoraires	1 059,3	18,9	598,9	21,1	988,1	17,1	710,5	23,8	873,5	19,3
Autres frais de production	2 784,3	49,6	1 046,7	36,9	2 898,1	50,2	904,7	30,3	1 816,4	40,1
Administration et recherche de financement	755,9	13,5	764,7	27,0	809,1	14,0	918,6	30,8	820,4	18,1
Salaires, cachets et honoraires	456,8	8,1	407,1	14,4	432,8	7,5	485,8	16,3	448,9	9,9
Autres dépenses d'administration	299,1	5,3	357,5	12,6	376,2	6,5	432,8	14,5	371,4	8,2
Frais de mise en marché	1 013,1	18,1	423,5	14,9	1 079,3	18,7	447,4	15,0	1 014,8	22,4
Salaires, cachets et honoraires	296,2	5,3	220,7	7,8	311,5	5,4	232,6	7,8	322,3	7,1
Autres dépenses de mise en marché	716,9	12,8	202,8	7,2	767,8	13,3	214,8	7,2	692,5	15,3
Dépenses totales	5 612,6	100,0	2 833,8	100,0	5 774,6	100,0	2 981,3	100,0	4 525,0	100,0
Salaires, cachets et honoraires	1 812,3	32,3	1 226,7	43,3	1 732,4	30,0	1 428,9	47,9	1 644,7	36,3
Autres frais	3 800,4	67,7	1 607,1	56,7	4 042,1	70,0	1 552,3	52,1	2 880,3	63,7
Activités										
Nombre de représentations	290		194		284		224		264	

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 9

Revenus et dépenses des tournées de théâtre au Québec soutenues financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Tournées au Québec	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	29		32		33		36		32	
Nombre de tournées	43		44		46		51		40	
Nombre de représentations	606		789		766		983		641	
Nombre de jours	888		1058		875		1092		717	
Nombre de personnes	294		317		324		344		275	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	1 199,2	55,8	1 913,4	62,0	1 838,3	64,9	2 369,6	65,6	1 942,8	71,0
Contribution de l'organisme	307,4	14,3	350,2	11,4	357,6	12,6	379,8	10,5	142,4	5,2
Aide publique	643,8	29,9	820,8	26,6	638,6	22,5	863,6	23,9	651,1	23,8
Québec	565,2	26,3	634,6	20,6	575,1	20,3	728,7	20,2	518,2	18,9
Canada	69,3	3,2	145,0	4,7	63,5	2,2	108,1	3,0	92,2	3,4
Autres	9,4	0,4	41,2	1,3	-	-	26,8	0,7	1,4	0,1
Total des revenus	2 150,4	100,0	3 084,4	100,0	2 834,4	100,0	3 613,0	100,0	2 736,3	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	1 083,6	50,4	1 549,6	50,4	1 490,7	52,7	1 944,2	53,8	1 414,6	51,7
Personnel artistique	546,9	25,4	762,0	24,8	767,3	27,1	1 011,5	28,0	710,1	26,0
Personnel de production et autres	329,4	15,3	499,4	16,2	441,0	15,6	547,6	15,2	393,1	14,4
Droits	207,3	9,6	288,3	9,4	282,4	10,0	385,1	10,7	311,4	11,4
Frais de séjour et de transport	594,4	27,6	802,8	26,1	682,7	24,1	940,4	26,0	678,0	24,8
Frais d'agence	51,1	2,4	194,4	6,3	148,6	5,3	194,3	5,4	210,8	7,7
Promotion et publicité	140,9	6,6	154,9	5,0	124,5	4,4	194,0	5,4	113,9	4,2
Autres frais	280,4	13,0	372,0	12,1	355,4	12,6	339,8	9,4	317,5	11,6
Total des coûts	2 150,4	100,0	3 073,6	100,0	2 828,2	100,0	3 612,7	100,0	2 734,8	100,0

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 10

Revenus et dépenses des tournées de théâtre hors Québec soutenues financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Tournées hors Québec	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	20		24		27		24		23	
Nombre de tournées	35		33		43		30		38	
Nombre de représentations	557		831		1 039		742		578	
Nombre de jours	1 110		1 438		1 618		1 199		1 225	
Nombre de personnes	303		293		298		249		289	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	3 808,1	69,3	4 261,6	69,1	4 189,6	69,8	3 628,4	71,0	3 513,9	69,8
Contribution de l'organisme	308,0	5,6	355,5	5,8	232,7	3,9	250,9	4,9	442,3	8,8
Aide publique	1 381,8	25,1	1 548,4	25,1	1 578,5	26,3	1 228,0	24,0	1 080,8	21,5
Québec	726,8	13,2	705,0	11,4	834,0	13,9	636,6	12,5	639,5	12,7
Canada	613,8	11,2	823,4	13,4	717,4	12,0	576,7	11,3	440,5	8,7
Autres	41,2	0,7	20,0	0,3	27,1	0,5	14,8	0,3	0,8	0,0
Total des revenus	5 497,9	100,0	6 165,5	100,0	6 000,8	100,0	5 107,3	100,0	5 036,9	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	1 640,7	29,8	1 718,1	27,9	1 782,8	29,7	1 558,9	30,5	1 615,5	32,1
Personnel artistique	615,5	11,2	613,4	9,9	672,0	11,2	682,6	13,4	684,4	13,6
Personnel de production et autres	728,0	13,2	726,1	11,8	728,9	12,2	581,5	11,4	613,8	12,2
Droits	332,2	6,0	378,6	6,1	381,9	6,4	294,7	5,8	317,3	6,3
Frais de séjour et de transport	3 009,6	54,7	3 360,0	54,5	3 146,7	52,5	2 636,3	51,6	2 579,6	51,2
Frais d'agence	323,5	5,9	275,6	4,5	348,5	5,8	253,2	5,0	296,2	5,9
Promotion et publicité	109,9	2,0	193,1	3,1	143,2	2,4	127,8	2,5	78,2	1,6
Autres frais	414,2	7,5	618,8	10,0	572,2	9,5	530,9	10,4	464,6	9,2
Total des coûts	5 497,9	100,0	6 165,5	100,0	5 993,4	100,0	5 107,1	100,0	5 034,1	100,0

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 11

Revenus et dépenses des tournées de théâtre enfance - jeunesse au Québec soutenues financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Tournées au Québec	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	11		13		10		14		16	
Nombre de tournées	23		22		17		25		22	
Nombre de représentations	348		375		343		541		342	
Nombre de jours	443		440		322		567		378	
Nombre de personnes	138		136		110		141		131	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	452,0	57,4	419,6	53,1	411,1	60,0	752,7	59,2	454,7	60,1
Contribution de l'organisme	84,1	10,7	118,6	15,0	71,4	10,4	141,4	11,1	56,0	7,4
Aide publique	251,5	31,9	252,6	31,9	202,9	29,6	378,2	29,7	246,2	32,5
Québec	229,5	29,1	198,3	25,1	172,9	25,2	305,2	24,0	231,2	30,5
Canada	22,0	2,8	49,0	6,2	30,0	4,4	68,0	5,3	15,0	2,0
Autres	-	-	5,3	0,7	-	-	5,0	0,4	-	-
Total des revenus	787,6	100,0	790,8	100,0	685,4	100,0	1 272,3	100,0	756,9	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	414,5	52,6	419,4	53,0	366,5	53,5	693,5	54,5	390,5	51,7
Personnel artistique	213,0	27,0	199,5	25,2	204,4	29,8	364,7	28,7	202,9	26,9
Personnel de production et autres	122,1	15,5	142,1	18,0	100,6	14,7	199,8	15,7	113,0	15,0
Droits	79,4	10,1	77,9	9,9	61,5	9,0	129,0	10,1	74,5	9,9
Frais de séjour et de transport	252,8	32,1	262,5	33,2	218,5	31,9	439,7	34,6	234,0	31,0
Frais d'agence	1,2	0,2	5,3	0,7	6,3	0,9	18,1	1,4	10,9	1,4
Promotion et publicité	34,8	4,4	26,4	3,3	30,2	4,4	45,4	3,6	25,3	3,3
Autres frais	84,2	10,7	77,1	9,7	63,5	9,3	75,7	5,9	95,0	12,6
Total des coûts	787,6	100,0	790,8	100,0	685,0	100,0	1 272,3	100,0	755,7	100,0

Conseil des arts et des lettres du Québec

Annexe 12

Revenus et dépenses des tournées de théâtre enfance - jeunesse hors Québec soutenues financièrement
par le Conseil des arts et des lettres du Québec de 2001-2002 à 2005-2006 (en milliers de \$)

Tournées hors Québec	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
Nombre d'organismes	9		9		11		8		8	
Nombre de tournées	14		13		21		9		14	
Nombre de représentations	237		394		319		188		207	
Nombre de jours	456		546		452		320		329	
Nombre de personnes	97		125		145		87		98	
Revenus des tournées	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Revenus de spectacles	785,6	59,7	1 264,7	60,1	916,1	59,1	620,3	57,3	518,3	55,1
Contribution de l'organisme	105,4	8,0	252,5	12,0	152,2	9,8	72,1	6,7	94,0	10,0
Aide publique	425,6	32,3	586,6	27,9	481,3	31,1	390,2	36,0	328,7	34,9
Québec	259,2	19,7	278,0	13,2	323,0	20,8	227,0	21,0	231,0	24,6
Canada	166,4	12,6	308,6	14,7	155,3	10,0	163,2	15,1	97,7	10,4
Autres	-	-	-	-	3,0	0,2	-	-	-	-
Total des revenus	1 316,6	100,0	2 103,8	100,0	1 549,6	100,0	1 082,6	100,0	940,9	100,0
Coûts des tournées										
Salaires, cachets et droits	357,2	27,1	608,9	28,9	445,5	28,7	325,6	30,1	308,9	32,8
Personnel artistique	208,1	15,8	307,1	14,6	256,0	16,5	168,3	15,5	85,3	9,1
Personnel de production et autres	102,1	7,8	197,3	9,4	108,1	7,0	85,3	7,9	223,6	23,8
Droits	47,0	3,6	104,5	5,0	81,5	5,3	72,0	6,7	-	-
Frais de séjour et de transport	753,7	57,2	1 141,1	54,2	885,2	57,1	596,7	55,1	495,2	52,6
Frais d'agence	54,8	4,2	56,6	2,7	53,4	3,4	22,8	2,1	34,0	3,6
Promotion et publicité	61,8	4,7	109,1	5,2	53,9	3,5	51,0	4,7	40,5	4,3
Autres frais	89,1	6,8	188,1	8,9	111,5	7,2	86,5	8,0	62,3	6,6
Total des coûts	1 316,6	100,0	2 103,8	100,0	1 549,6	100,0	1 082,6	100,0	940,9	100,0

Conseil des arts et des lettres du Québec